

CHAMBERLAIN®

DE Elektrischer Rolladen-Gurtwickler WPD60UP Original Betriebs- und Montageanleitung





Sehr geehrte Kunden ...

...mit dem Kauf des Rollladen-Gurtwicklers **WPD60UP** haben Sie sich für ein Qualitätsprodukt aus dem Hause Chamberlain entschieden. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen.

i	Sehr geehrte Kunden	2	10.	Das Gurtband einführen und befestigen	26
1.	Diese Anleitung	4	11.	Einbau des WPD60UP	28
	1.1 Anwendung dieser Anleitung	4	12.	Einführung zum Öffnen und Einstellen der Funktionen	30
2.	Gefahrensymbole	4	13.	Erstinbetriebnahme mit dem Installationsassistenten	31
	2.1 Gefahrenstufen und Signalwörter.....	5	14.	Manuelle Bedienung	35
	2.2 Verwendete Darstellungen und Symbole	5	15.	Beschreibung der Funktionen und Einstellungen im Hauptmenü	36
	2.3 Fachbegriffe - Begriffserklärung.....	6		15.1 Den Automatikbetrieb ein-/ausschalten.....	37
3.	Lieferumfang	7		15.2 Schaltzeiten (Öffnungs- und chließzeiten) einstellen	38
4.	Gesamtansicht des WPD60UP	8		15.3 Endpunkte einstellen	40
	4.1 Bedientasten	9		15.4 Uhrzeit und Datum einstellen.....	41
	4.2 Das Display und seine Symbole	10	16.	Alle Einstellungen löschen, Softwarereset	42
	4.3 Die Normalanzeige und das Hauptmenü	11	17.	Ausbau des WPD60UP (z. B. bei Umzug)	43
5.	Funktionsbeschreibung	12	18.	Das Gurtband bei Geräteausfall entfernen	45
	5.1 Beschreibung der Sicherheitsfunktionen	13	19.	Was tun, wenn... ?	47
	5.2 Verhalten bei Netzausfall	14	20.	Hinweise zur Wartung und Pflege	49
6.	Technische Daten	15	21.	Zugkraftdiagramm	50
	6.1 Abmessungen	16	22.	Werkseinstellungen	51
	6.2 Zulässige Rollladen-Gurtbänder	17	23.	EG Konformität	52
7.	Sicherheitshinweise	18	24.	Garantiebedingungen	55
	7.1 Bestimmungsgemäße Verwendung.....	19			
	7.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung	20			
	7.3 Erforderliches Fachwissen des Installateurs.....	20			
8.	Sicherheitshinweise zur Montage	21			
	8.1 Sie benötigen folgendes Werkzeug	21			
	8.2 Montagevorbereitungen	22			
9.	Sicherheitshinweise zum elektrischen Anschluss	24			
	9.1 Das Anschlusskabel am WPD60UP anschließen.....	24			

i 1. Diese Anleitung ...

...setzt sich folgendermassen zusammen:
- Betriebs- und Montageanleitung VBD 704025-1
- EG-Konformitätserklärung VBD-GW8001

...beschreibt Ihnen die Montage, den elektrischen Anschluss und die Bedienung des Rollladen-Gurtwicklers WPD60UP.

i 1.1 Anwendung dieser Anleitung

- ◆ Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise, bevor Sie mit den Arbeiten beginnen.
- ◆ Diese Anleitung ist Teil des Produkts. Bewahren Sie sie gut erreichbar auf.
- ◆ Fügen Sie diese Anleitung bei Weitergabe des WPD60UP an Dritte bei.
- ◆ Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Anleitung und der Sicherheitshinweise entstehen, erlischt die Garantie. Für Folgeschäden, die daraus resultieren, übernehmen wir keine Haftung.

i 2. Gefahrensymbole

In dieser Anleitung verwenden wir folgende Gefahrensymbole:



Lebensgefahr durch Stromschlag



Gefahrenstelle / gefährliche Situation

⚠ GEFAHR!

Diese Gefährdung wird zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen, sofern sie nicht vermieden wird.

⚠ WARNUNG!

Diese Gefährdung kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen, sofern sie nicht vermieden wird.

⚠ VORSICHT!

Diese Gefährdung kann zu geringfügigen bis mittelschweren Verletzungen führen, sofern sie nicht vermieden wird.

⚠ ACHTUNG!

Diese Gefährdung kann zu Sachschäden führen.

2.2 Verwendete Darstellungen und Symbole

Darstellung	Beschreibung
1.	Handlungsschritte
2.	
◆	Aufzählung
(1) oder a)	Liste
	Lesen Sie die zugehörige Anleitung




weitere nützliche Informationen



Blinkende Menüsymbole und Einstellparameter sind jeweils grau hinterlegt.



Angaben zum Öffnen der  enüs und zu den Einstellungen finden Sie auf Seite 30.

DIN EN 13659

„Abschlüsse außen - Leistungs- und Sicherheitsanforderungen.“

- ◆ Diese Norm legt die Leistungsanforderungen fest, die an einem Gebäude befestigte Abschlüsse außen erfüllen müssen. Sie behandelt auch signifi ante Gefährdungen für Konstruktion, Transport, Einbau, Betrieb und Wartung der Abschlüsse.

Behang

- ◆ Rollladen

Hinderniserkennung

- ◆ Trifft der Rollladen bei der AB (▼)-Bewegung auf ein Hindernis, wird der WPD60UP ausgeschaltet, s. Seite 13.

Überlastsicherung

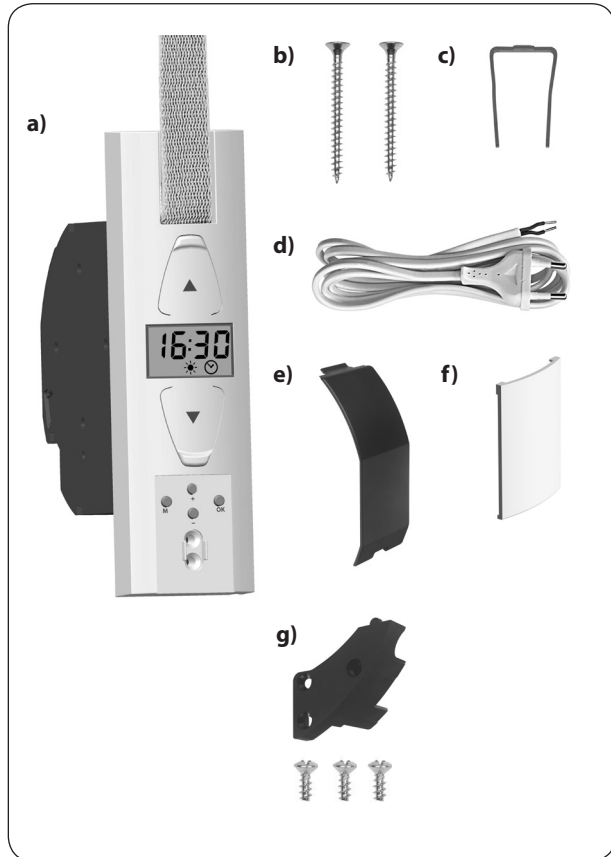
- ◆ Blockiert der Antrieb bei der AUF (▲)-Bewegung (z. B. durch Vereisung) wird er ausgeschaltet, s. Seite 13.

Endpunkte

- ◆ In jede Laufrichtung des Rollladens wird ein Endpunkt definiert und eingestellt bei deren Erreichen der WPD60UP abschaltet und den Rollladen anhält.

Laufzeitbegrenzung - Kurzzeitbetrieb (KB)

- ◆ Der Rollladen-Gurtwickler WPD60UP ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt. Der Kurzzeitbetrieb definiert die maximal zulässige Laufzeit, s. Seite 15 /18.



Lieferumfang

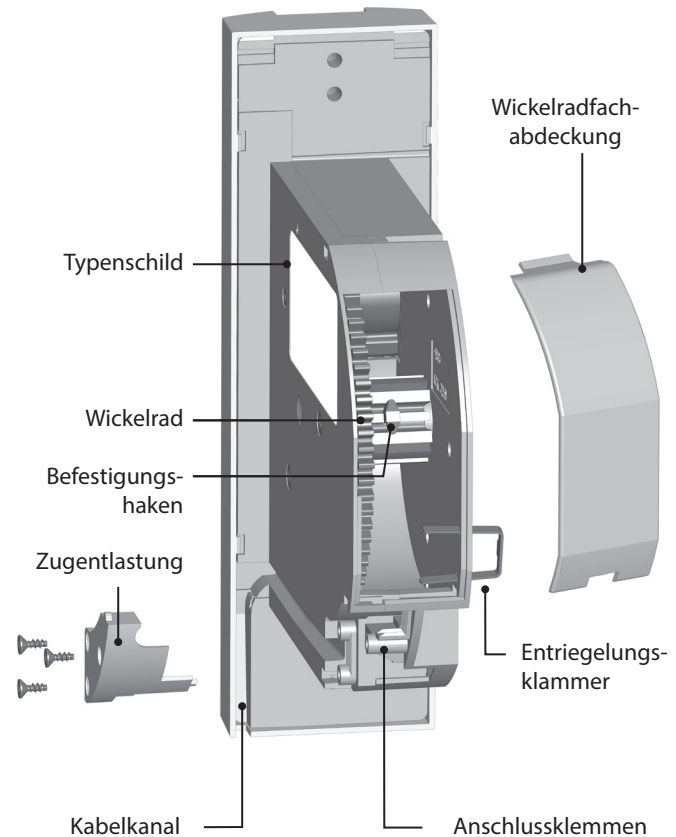
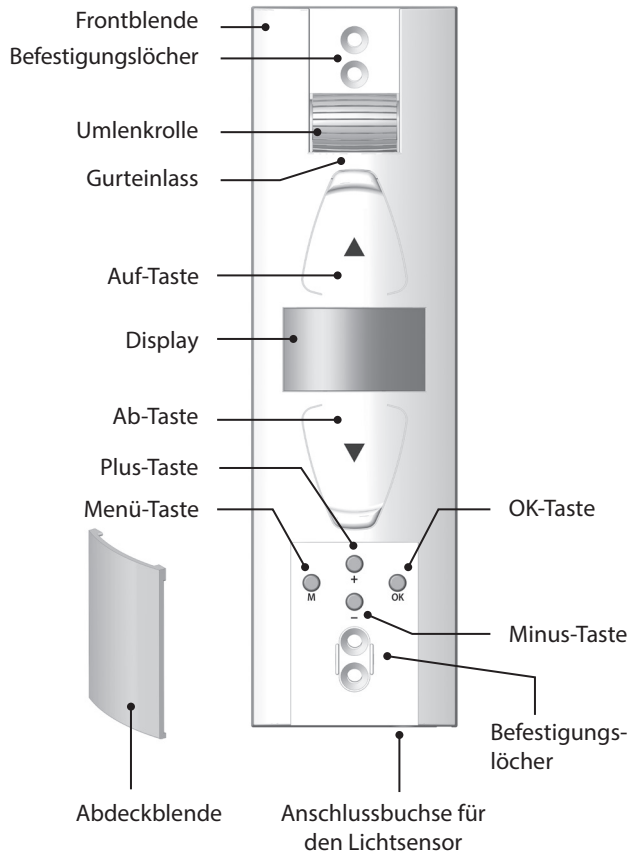
- a) 1 x GPD60UP
- b) 2 x Montageschrauben (4 x 55 mm)
- c) 1 x Entriegelungsklammer (im Gehäuse)
- d) 1 x Anschlusskabel mit Eurostecker
- e) 1 x Wickelradfachabdeckung
- f) 1 x Abdeckblende
- g) 1 x Zugentlastung inkl. Montageschrauben
- h) 1 x Gebrauchsanleitung (ohne Abbildung)

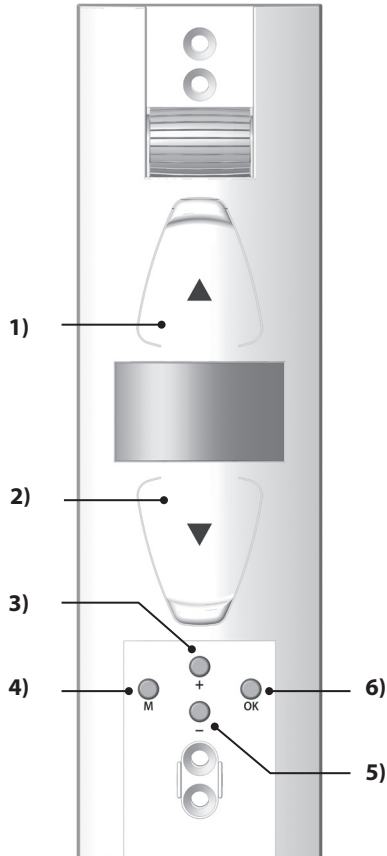
Vergleichen Sie nach dem Auspacken ...

den Packungsinhalt mit diesen Angaben.

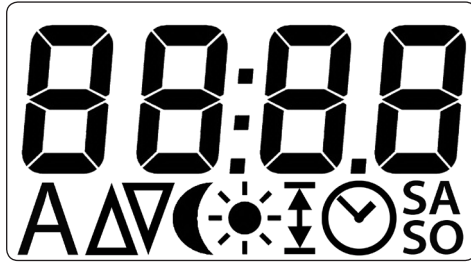
Prüfen Sie die Angaben auf dem Typenschild

Vergleichen Sie die Angaben zur Spannung/Frequenz auf dem Typenschild mit denen des örtlichen Netzes.





Pos.	Symbol	Beschreibung
1)		Auf-/Stopp-Taste <ul style="list-style-type: none"> ◆ Der Rollladen fährt in Aufrichtung ◆ Der Rollladen stoppt
2)		Ab-/Stopp-Taste <ul style="list-style-type: none"> ◆ Der Rollladen fährt in Abrichtung ◆ Der Rollladen stoppt
3)		Menü-Taste <ul style="list-style-type: none"> ◆ Das Hauptmenü öffnen ◆ Zurück zum letzten Menü bzw. zur Normalanzeige
4)		Plus-Taste / Minus-Taste <ul style="list-style-type: none"> ◆ Auswahl eines Menüs im Hauptmenü ◆ Einstellen der Werte (mehr / weniger) <ul style="list-style-type: none"> ● kurzes Drücken = schrittweise Einstellung ● langes Drücken = schnelle Einstellung ◆ Ein-/Ausschalten [On / OFF] von Funktionen
5)		OK-Taste <ul style="list-style-type: none"> ◆ Das ausgewählte Menü bestätigen und öffnen ◆ Einstellungen bestätigen und speichern ◆ Weiter zur nächsten Einstellung



Pos.	Symbol	Beschreibung
1)	00:00	Uhrzeit / Einstellparameter
2)	A	Automatikbetrieb ein-/ausschalten
3)	△▽	Fahrtrichtung Auf/ Ab Schaltzeiten (Öffnungs / Schließzeit)
4)		
5)		
6)	↕	Endpunkte einstellen
7)	🕒	Uhrzeit / Datum einstellen
8)	SA SO	Wochenendschaltzeiten einstellen

Die Normalanzeige (s. Beispiele)



Anzeige der Uhrzeit, es sind keine Automatikfunktionen aktiv.

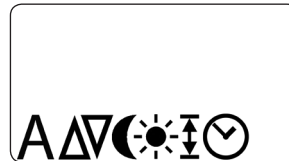


Anzeige der Uhrzeit und der aktivierten Zeitautomatik.



Die manuelle Bedienung ist nur in der Normalanzeige möglich.

Das Hauptmenü



Anzeige und Auswahl der einzelnen Funktionen bzw. Menüs.



Das jeweils ausgewählte Menü blinkt, z.B. die Schaltzeiten.



Im Hauptmenü ist keine manuelle Bedienung möglich.

- ◆ Während der Einstellungen werden keine automatischen Schaltbefehle ausgeführt.
- ◆ Erfolgt ca. 60 Sekunden lang keine Eingabe, wechselt die Anzeige automatisch wieder in die Normalanzeige.

Der WPD60UP ist ein elektrischer Rollladen-Gurtwickler für den Innenbereich. Die Montage erfolgt als Unterputzgerät.

Die Stromversorgung erfolgt über das beiliegende Anschlusskabel mit Netzstecker oder bei Bedarf über eine fest verlegte Zuleitung.

Funktionsmerkmale und Steuerungsmöglichkeiten:

- ◆ Inbetriebnahmeassistent
- ◆ Manuelle Bedienung
- ◆ Automatikbetrieb ein-/ausschalten
- ◆ Vier Schaltzeiten, jeweils eine Schaltzeit AUF (▲) und AB (▼) für:
 - Montag bis Freitag
 - Samstag und Sonntag
- ◆ Automatische Sommer-/Winterzeit - Umschaltung
- ◆ Endpunkteinstellung
- ◆ Dauerhafte Speicherung der Einstellungen
- ◆ Hinderniserkennung
- ◆ Überlastsicherung
- ◆ Rückstellung auf die Werkseinstellungen (Reset)

Hinderniserkennung

Die Bewegung des Gurtbandes wird überwacht. Trifft der Rollladen bei der AB (▼)-Bewegung auf ein Hindernis, bewegt sich das Gurtband nicht mehr und der WPD60UP wird ausgeschaltet.



Nach der Abschaltung ist ein direkter Betrieb in die gleiche Fahrtrichtung nicht möglich.

- ◆ Lassen Sie den Gurtwickler zuerst in die Gegenrichtung fahren und entfernen Sie ein eventuell vorhandenes Hindernis.
- ◆ Danach ist auch der Betrieb in die ursprüngliche Fahrtrichtung wieder möglich.



Bei einem Ausfall der Hinderniserkennung besteht Verletzungsgefahr.

- ◆ Für die sichere Funktion der Hinderniserkennung muss das Gurtband möglichst gleichmäßig aufgewickelt sein.
- ◆ Achten Sie nach dem Auslösen der Hinderniserkennung unbedingt darauf, dass das Gurtband während der nächsten Fahrt möglichst gerade und gleichmäßig in das Gerät läuft.

Überlastsicherung

Der WPD60UP ist gegen Überlastung geschützt.

Blockiert der Antrieb bei der AUF (▲)-Bewegung (z. B. durch Vereisung) wird er ausgeschaltet.

- ◆ Beseitigen Sie zuerst die Ursache für die Überlastung.
- ◆ Danach ist der WPD60UP wieder in beide Fahrtrichtungen betriebsbereit.

Nach einem Netzausfall blinkt die Uhrzeit in der Anzeige und der Installationsassistent ist aktiv.



Uhrzeit und Datum nach einem Netzausfall

Datum und Uhrzeit werden bei einem Netzausfall angehalten und müssen danach mit dem Installationsassistenten korrigiert werden, s. Seite 32.

Datenerhalt nach einem Netzausfall

Alle Einstellungen werden dauerhaft gespeichert. Die eingestellten Schaltzeiten bleiben auch nach einem längeren Netzausfall erhalten.

Spannungsversorgung

Versorgungsspannung:	230 V ~ / 50 Hz
Nennleistung:	70 W
Leistungsaufnahme:	Stand-by: < 0,5 W

Mechanische Leistung

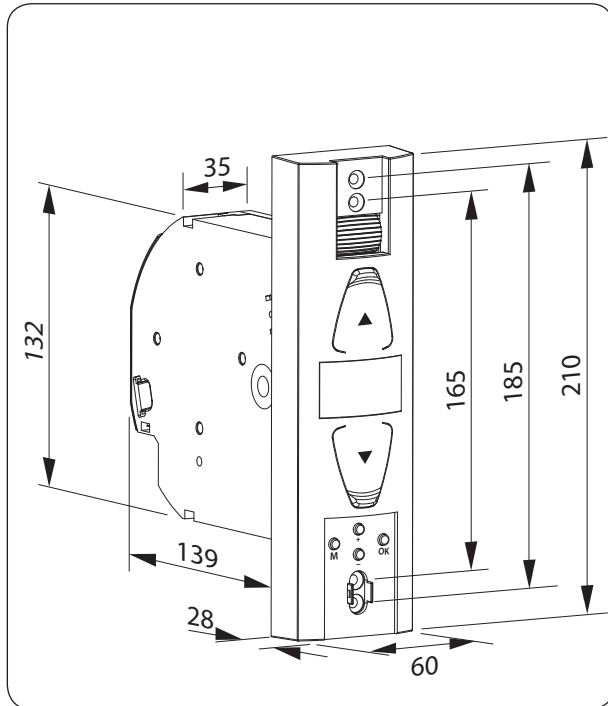
Nenndrehmoment:	10 Nm
Maximale Drehzahl:	30 U/min
Maximale Zugkraft:	s. Seite 55 / Zugkraftdiagramm

Betriebsbedingungen

Kurzzeitbetrieb (KB):	4 Minuten (maximale Laufzeit)
Schutzklasse:	II
Schutzart::	IP20 (nur für trockene Räume)

Betriebsbedingungen

Anzahl der Schaltzeiten:	4 (Auf und Ab)
Einstellbereiche:	
- Sonnenautomatik	2.000 bis 20.000 Lux
- Abenddämmerungsautomatik	2 bis 50 Lux
Netzanschlusskabel:	2 x 0,75 mm ² (H03VVH2-F)
Zulässige Umgebungstemperatur:	0 °C bis +40°C
Schalldruckpegel (LpA):	≤ 70 dB(A)



Alle Maßangaben in mm

⚠ ACHTUNG!

Die Verwendung zu langer Gurtbänder kann zur Beschädigung des WPD60UP führen.

Verwenden Sie nur Gurtbänder in den zulässigen Längen.



Die Angaben sind Richtwerte und gelten für eine ideale Einbausituation.

Auf Grund von bauseitigen Gegebenheiten können die Werte abweichen.

Tabelle 1: Zulässige Rollladen-Gurtbänder

Gurtbandbreite:	Gurtstärke	Maximale Gurtlänge
23 mm (Standardgurtband)	1,0 mm	7,6 m
	1,3 mm	6,2 m
	1,5 mm	5,2 m

Tabelle 2: Zulässige Rollladenfläche (m²)

Rollladentyp:	Gewicht/m ²	zulässige Rollladenfläche (m ²)
Kunststoff olläden	(4,5 kg/m ²)	ca. 6 m ²
Aluminium- und Holzrolläden	(10,0 kg/m ²)	ca. 3 m ²



Der Einsatz defekter Geräte kann zur Gefährdung von Personen und zu Sachschäden führen (Stromschlag, Kurzschluss).

- ◆ Verwenden Sie niemals defekte oder beschädigte Geräte.
- ◆ Prüfen Sie den WPD60UP und das beiliegende Netzkabel auf Unversehrtheit.
- ◆ Wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst (s. Seite 60), falls Sie Schäden am Gerät feststellen.



Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht erhöhte Verletzungsgefahr.

- ◆ Unterweisen Sie alle in Frage kommenden Personen im sicheren Gebrauch des WPD60UP.
- ◆ Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- ◆ Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- ◆ Beobachten Sie während der Einstellungen und im normalen Betrieb den Rollladen und halten Sie Personen fern, die durch plötzliches Nachrutschen des Rollladens zu Schaden kommen können.
- ◆ Führen Sie alle Reinigungsarbeiten am Rollladen im spannungslosen Zustand aus.

Die Netzsteckdose und der Netzstecker müssen immer frei zugänglich sein.



Das Überschreiten der maximal zulässigen Laufzeit (KB) kann zur Überlastung und zur Beschädigung des WPD60UP führen.

- ◆ Die maximal zulässige Laufzeit für eine Fahrt darf im Betrieb nicht überschritten werden. Der WPD60UP verfügt dazu über eine **Laufzeitbegrenzung (KB)** von vier Minuten.
- ◆ Hat die Laufzeitbegrenzung angesprochen erscheint die folgende Meldung:



- ◆ Hat die Laufzeitbegrenzung angesprochen, muss der WPD60UP mindestens 12 Minuten lang abkühlen.



Während der Abkühlzeit ist der WPD60UP nicht bedienbar und die Temperaturanzeige bleibt solange im Display stehen.

- ◆ Die volle Betriebsbereitschaft ist nach ca. einer Stunde wieder hergestellt.

Nach der Norm DIN EN 13659 muss dafür Sorge getragen werden, dass die für die Behänge festgelegten Verschiebebedingungen nach EN 12045 eingehalten werden.

- ◆ In ausgerollter Stellung muss bei einer Kraft von 150 N in Aufwärtsrichtung an der Unterkante die Verschiebung mindestens 40 mm betragen.
- ◆ Dabei ist besonders darauf zu achten, dass die Ausfahrgeschwindigkeit des Behanges auf die letzten 0,4 m, kleiner als 0,15 m/s sein muss.

7.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Verwenden Sie den WPD60UP nur zum Heben und Senken von glatten Rollläden mit zulässigem Gurtband.



Mechanische Verriegelungen jeder Art sind für den automatisierten Betrieb mit diesem Gerät nicht geeignet.

Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile des Herstellers.

- ◆ Sie vermeiden so Fehlfunktionen bzw. Schäden am WPD60UP.
- ◆ Als Hersteller übernehmen wir keine Garantie bei der Verwendung herstellereigener Bauteile und daraus entstehender Folgeschäden.
- ◆ Alle Reparaturen am WPD60UP dürfen nur vom autorisierten Kundendienst durchgeführt werden.

i 7.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Einsatzbedingungen

- ◆ Betreiben Sie den WPD60UP nur in trockenen Räumen.
- ◆ Für den elektrischen Anschluss muss am Einbauort ständig ein 230 V / 50 Hz Stromanschluss mit bauseitiger Freischaltvorrichtung (Sicherung) vorhanden sein.

- ◆ Bei Verwendung des beiliegenden Anschlusskabels mit Eurostecker muss bauseitig eine frei zugängliche 230 V / 50 Hz Netzsteckdose vorhanden sein.
- ◆ Der Rollladen muss sich leichtgängig heben und senken lassen, er darf nicht klemmen.
- ◆ Die Montagefläche für den WPD60UP muss eben sein.

i 7.2 Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

Die Verwendung des WPD60UP für andere als den zuvor genannten Anwendungsbereich ist nicht zulässig.



Bei Verwendung des WPD60UP im Außenbereich besteht Lebensgefahr durch Kurzschluss und Stromschlag.

- ◆ Montieren und betreiben Sie den WPD60UP niemals im Aussenbereich.

i 7.3 Erforderliches Fachwissen des Installateurs

Elektrischer Anschluss, Montage und Inbetriebnahme des WPD60UP müssen durch eine ausgebildete Elektrofachkraft nach den Anweisungen in dieser Anleitung erfolgen.

i 8. Sicherheitshinweise zur Montage



Eine schlechte Gurtbandführung kann das Gurtband zerstören und den WPD60UP unnötig belasten.

- ◆ Montieren Sie den Gurtwickler so, dass das Gurtband möglichst senkrecht in das Gerät einläuft, Sie vermeiden dadurch unnötige Reibung und Verschleiß.

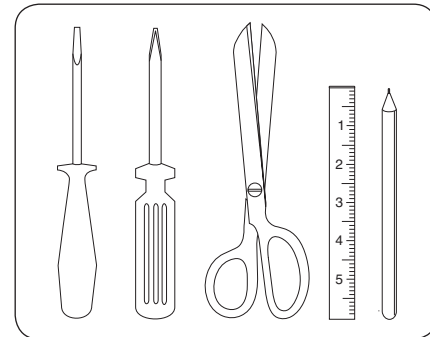


Bei falscher Montage können Sachschäden entstehen.

- ◆ Während des Betriebes sind starke Kräfte wirksam, die eine sichere Montage auf einem festen Untergrund erfordern.

i 8.1 Sie benötigen folgendes Werkzeug

- ◆ Schraubendreher
- ◆ Schere
- ◆ Zollstock oder Maßband
- ◆ Stift

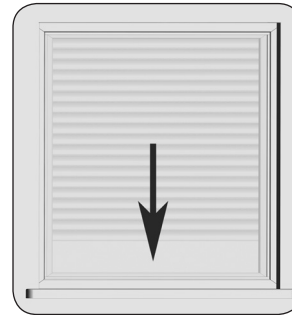


1. Maß nehmen. Prüfen Sie ob der Gurtkasten ausreichend Platz für den WPD60UP bietet.
 2. Den alten Gurtwickler ausbauen, falls Sie eine bestehende Rollladenanlage umrüsten.
- 2.1 Lassen Sie dazu den Rollladen ganz herunter, bis die Lamellen vollständig geschlossen sind.
- 2.2 Bauen Sie den alten Gurtwickler aus und wickeln Sie das Gurtband ab.

⚠ VORSICHT!

Es besteht Verletzungsgefahr durch die vorgespannte Feder im alten Gurtwickler.

- ◆ Die Federdose des alten Gurtwicklers kann beim Herausnehmen unkontrolliert zurückschnellen.
- ◆ Halten Sie die Federdose beim Lösen des Gurtbandes gut fest und lassen Sie sie langsam zurückdrehen, bis die Federdose vollständig entspannt ist.



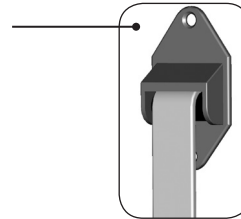
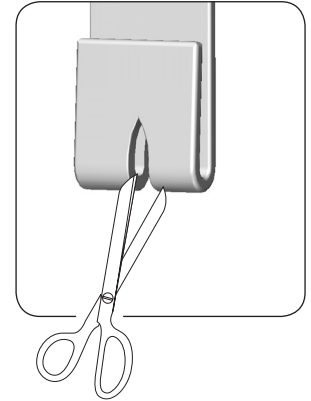
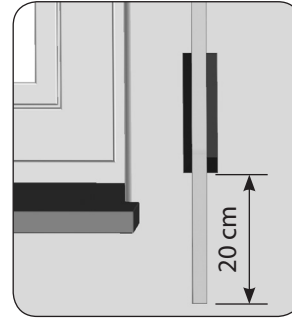
3. Das Gurtband vorbereiten.

3.1 Schneiden Sie das Gurtband ca. 20 cm unterhalb des Gurtkastens ab.

3.2 Schlagen Sie das Ende des Gurtbandes ca. 2 cm um und schneiden Sie in die Mitte einen kurzen Schlitz. So können Sie später das Band auf dem Wickelrad einhaken.

Empfehlung

Das Gurtband muss möglichst gerade und leicht laufen. Montieren Sie bei schwergängigen Rollläden eine Umlenkrolle an den Gurtkasten, Sie vermeiden dadurch unnötige Reibung und Verschleiß am Gurtband.



Zubehör, s. Seite 58.

GEFÄHR!



Bei Berührung von elektrischen Komponenten besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.

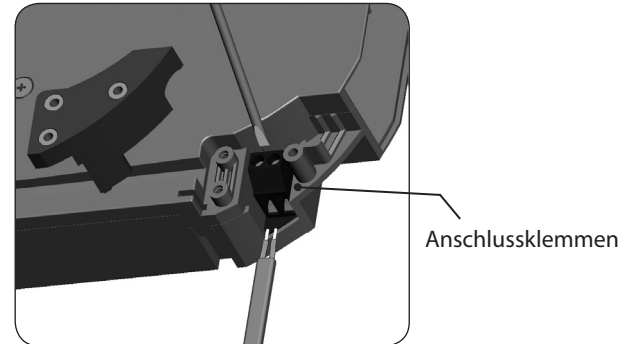
- ◆ Führen Sie alle Montage- und Anschlussarbeiten im spannungslosen Zustand durch.
- ◆ Trennen Sie die Zuleitung allpolig vom Netz und sichern Sie sie gegen Wiedereinschalten.
- ◆ Prüfen Sie die Anlage auf Spannungsfreiheit.



Der elektrische Anschluss kann sowohl mit dem beiliegenden Anschlusskabel als auch über eine vor Ort fest verlegte Zuleitung erfolgen.

9.1 Das Anschlusskabel anschließen

1. Schließen Sie das beiliegende Anschlusskabel an die Anschlussklemmen an. Die Farbbelegung ist für diesen Anschluss nicht relevant.



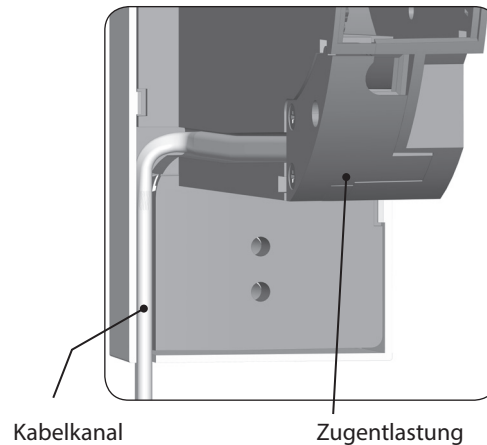
! WARNUNG!

Ein beschädigtes Anschlusskabel kann einen Kurzschluss verursachen.

- ◆ Achten Sie auf eine sichere Verlegung des Anschlusskabels.
- ◆ Das Anschlusskabel darf beim Anschrauben des WPD60UP nicht gequetscht und beschädigt werden.

2. Verlegen Sie das Anschlusskabel im Kabelkanal des WPD60UP.

3. Schrauben Sie zum Schluss die Zugentlastung mit den beiliegenden Schrauben an.




1. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

⚠ VORSICHT!

Es besteht Verletzungsgefahr durch das Wickelrad.

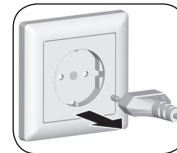
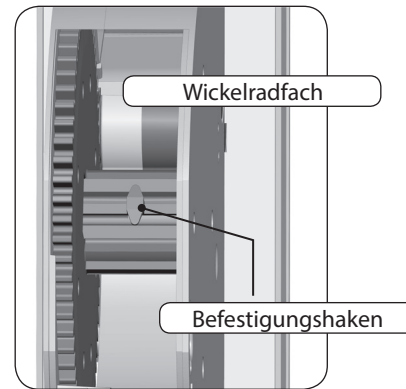
Fassen Sie nicht bei laufendem Motor in das Wickelradfach.


2.  Drücken Sie die Auf-Taste solange, bis der Befestigungshaken im Wickelradfach gut erreichbar ist.

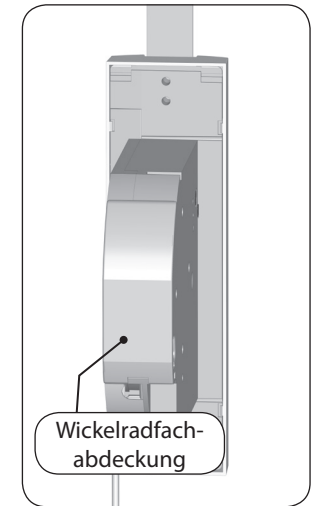
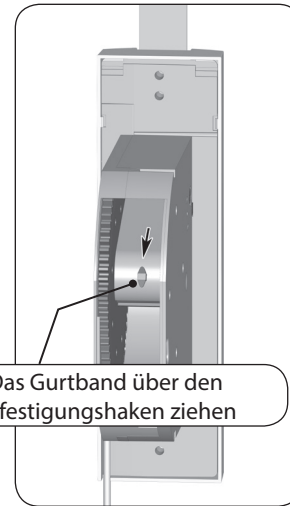
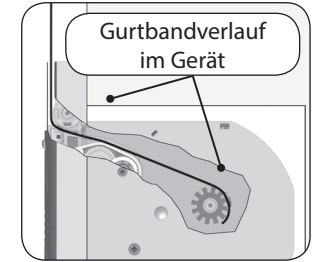
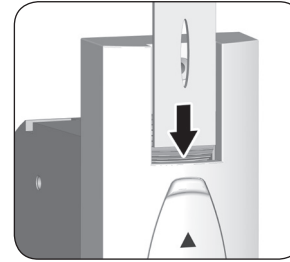


Da noch keine Endpunkte eingestellt sind, bleibt der Antrieb stehen, sobald Sie die Taste loslassen.

3. Ziehen Sie den Netzstecker wieder aus der Steckdose.



4. Führen Sie anschließend das Gurtband von oben in den WPD60UP ein.
Führen Sie das Gurtband wie in der Schnittdarstellung gezeigt durch das Gerät und schieben Sie es von oben über den Befestigungshaken.
5. Stecken Sie den Netzstecker erneut in die Steckdose.
6.  Drücken Sie die Auf-Taste solange, bis sich das Gurtband einmal ganz um das Wickelrad gewickelt hat.
7. Ziehen Sie das Gurtband beim Aufwickeln so stramm, dass sich die Umlenkrolle mitdreht.
8. Ziehen Sie den Netzstecker wieder aus der Steckdose.
9. Setzen Sie zum Schluss die beiliegende Wickelradfachabdeckung auf das Wickelradfach.



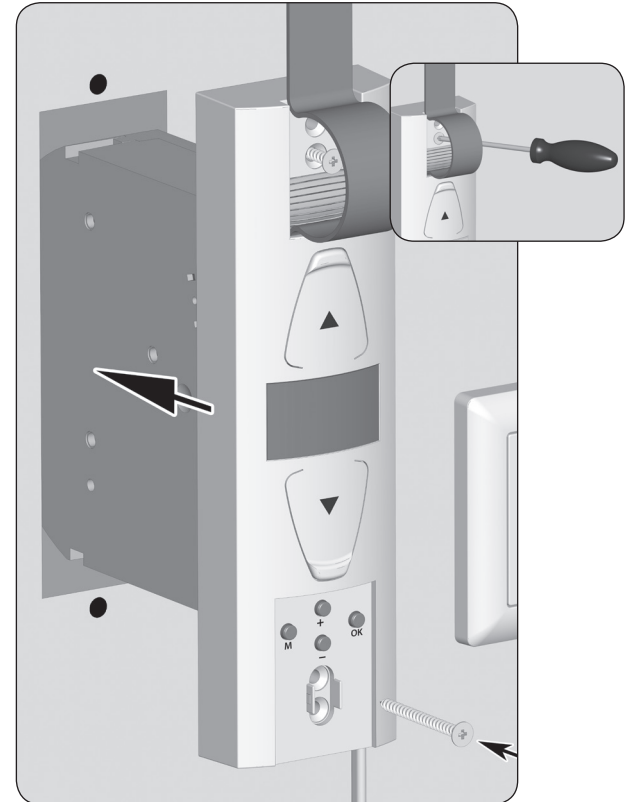
Bauen Sie den WPD60UP möglichst gerade ein, damit sich das Gurtband korrekt aufwickeln kann. Achten Sie darauf, dass der WPD60UP frei im Gurtkasten sitzt und nicht am Mauerwerk anliegt, es kann sonst zu Geräuschbildung kommen.

1. Schieben Sie den WPD60UP in den Gurtkasten und schrauben Sie ihn mit den beiliegenden Schrauben fest.

! WARNUNG!

Ein beschädigtes Anschlusskabel kann einen Kurzschluss verursachen.

Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel korrekt im Kabelkanal liegt, es kann sonst beim Anschrauben gequetscht und beschädigt werden.




2. Stecken Sie den Netzstecker wieder in die 230 V / 50 Hz Netzsteckdose.




Lassen Sie die untere Abdeckblende solange geöffnet, bis alle Einstellungen abgeschlossen sind.



i 12. Einführung zum Öffnen und Einstellen der Funktionen

1. **M** Öffnen Sie das Hauptmenü.
- 
- Durch Drücken der Menü-Taste in der Normalanzeige, öffnet sich das Hauptmenü.*

2. **+** / **-** Wählen Sie das gewünschte Menü aus.
- 
- ← - + →**
- Das ausgewählte Menü wird durch ein blinkendes Symbol angezeigt.*

3. **OK** Öffnen Sie das ausgewählte Menü durch Drücken der OK-Taste, s. Beispiel.
- 
- OFF blinkt.*

4. **+** / **-** Nehmen Sie die gewünschte Einstellung vor (z.B. On).



5. **OK** Durch Bestätigen der Einstellung gelangen Sie zurück zum Hauptmenü.



6. **M** Zurück zur Normalanzeige



Durch kurzes Tippen der Menü-Taste gelangt man immer einen Menüschritt zurück.

Bei einer Erstinbetriebnahme oder nach einem Software-reset (s. Seite 47) wird automatisch der Installationsassistent gestartet.

Mit Hilfe des Installationsassistenten werden Sie durch die ersten Grundeinstellungen geführt.



Nach einem Netzausfall wird der Installationsassistent ebenfalls zur Korrektur des Datums und der Uhrzeit gestartet.

Den Installationsassistenten neu starten

Solange der Installationsassistent noch nicht beendet ist, kann er durch Drücken der Menü-Taste wieder neu gestartet werden.

Betriebsbereitschaft

Der WPD60UP ist nach dem Beenden des Installationsassistenten betriebsbereit.

Im Hauptmenü können Sie jederzeit Ihre Einstellungen verändern oder weitere Einstellungen vornehmen.

Wichtige Hinweise zur Einstellung der Endpunkte

Damit der Rollladen oben und unten an der von Ihnen gewünschten Stelle stehenbleibt, müssen die Endpunkte eingestellt werden.

Sie müssen unbedingt beide Endpunkte einstellen, sonst kann es zu Funktionsstörungen kommen.



Ohne Endpunkteinstellung läuft der WPD60UP nur solange, wie eine der beiden Bedientasten gedrückt wird.

Ohne Endpunkteinstellung bleiben die Automatikfunktionen gesperrt.

i 13. Erstinbetriebnahme mit dem Installationsassistenten

1. Nach dem Einstecken der Netzsteckers erscheint der Installationsassistent.

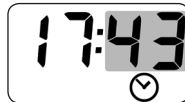


Alle Symbole und Ziffern in der Anzeige blinken.

2. Aktivieren Sie die Uhrzeiteinstellung.



3. / Stellen Sie die aktuelle Uhrzeit (Stunden: Minuten) ein und bestätigen Sie jede Einstellung.



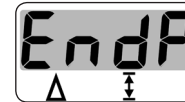
4. / Stellen Sie das aktuelle Datum (Tag. Monat) ein und bestätigen Sie jede Einstellung.



5. / Stellen Sie das aktuelle Jahr ein und bestätigen Sie die Einstellung.

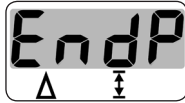



6. Als nächstes müssen Sie den oberen Endpunkt einstellen, siehe nächste Seite.




i 13. Erstinbetriebnahme mit dem Installationsassistenten



6. Stellen Sie den oberen Endpunkt ein.



6.1  Die Auf-Taste drücken und gedrückt halten.
Der Rollladen fährt hoch.

6.2 Straffen Sie das Gurtband etwas, bis es durch das Rollladengewicht gespannt wird.

6.3  Die Auf-Taste loslassen, sobald der Rollladen die gewünschte Position für den oberen Endpunkt erreicht hat.
Der Rollladen stoppt.

6.4  /  Falls nötig, können Sie den oberen Endpunkt noch einmal korrigieren.

6.5  Speichern Sie den oberen Endpunkt.

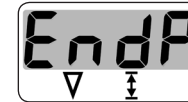
ACHTUNG!

Die falsche Einstellung des oberen Endpunktes kann zur Überlastung bzw. zur Zerstörung des Antriebs führen.

- ◆ Stellen Sie den oberen Endpunkt nicht ganz bis zum Anschlag ein.
- ◆ Lassen Sie die Auf-Taste rechtzeitig los und fahren Sie nicht über den jeweiligen Endpunkt hinaus.

7.

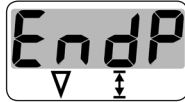
Als nächstes müssen Sie den unteren Endpunkt einstellen, siehe nächste Seite.




Achten Sie beim Einstellen des unteren Endpunktes darauf, dass das Gurtband beim Erreichen des Endpunktes nicht zu schlaff wird.


i 13. Erstinbetriebnahme mit dem Installationsassistenten

7. Stellen Sie den unteren Endpunkt ein.





7.1  Die Ab-Taste drücken und gedrückt halten.

Der Rollladen fährt herunter.

7.2  Die Ab-Taste loslassen, sobald der Rollladen die gewünschte Position für den unteren Endpunkt erreicht hat.

Der Rollladen stoppt.

7.3  /  Falls nötig, können Sie den unteren Endpunkt noch einmal korrigieren.

7.4  Speichern Sie den unteren Endpunkt.



Nach einiger Zeit müssen Sie eventuell die Endpunkte neu einstellen, da es im laufenden Betrieb zu einer Verlängerung des Gurtbandes kommen kann, s. Seite 45.

8.

Nach der letzten Einstellung erscheint die Normalanzeige.







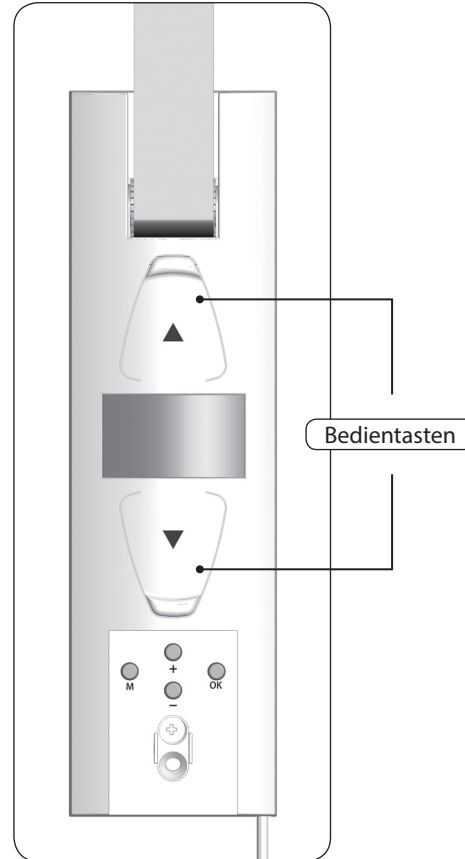
Der WPD60UP ist jetzt betriebsbereit.

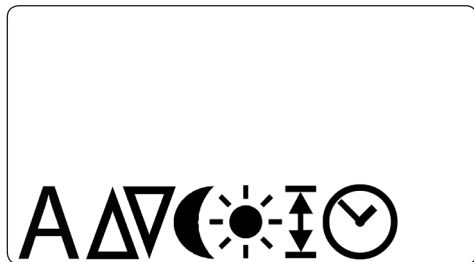


14. Manuelle Bedienung

Die Bedienung von Hand ist in jeder Betriebsart möglich und hat Vorrang vor den programmierten Automatikfunktionen.

1.  Den Rollladen öffnen
Der Rollladen fährt nach einem kurzen Tastendruck bis zum oberen Endpunkt.
2.  oder  Den Rollladen zwischenzeitlich stoppen.
3.  Den Rollladen schließen.
Der Rollladen fährt nach einem kurzen Tastendruck bis zum unteren Endpunkt.





Im Hauptmenü können Sie alle Funktionen des WPD60UP aufrufen und einstellen.



Im Hauptmenü ist keine manuelle Bedienung möglich.

- ◆ Während der Einstellungen werden keine automatischen Schaltbefehle ausgeführt.
- ◆ Erfolgt ca. 60 Sekunden lang keine Eingabe, wechselt die Anzeige automatisch wieder in die Normalanzeige.

Funktionen im Hauptmenü

Pos.	Symbol	Beschreibung
1)	A	Automatikbetrieb
2)	△▽	Schaltzeiten (Öffnungs- / chließzeit)
3)		
4)		
5)	↕	Endpunkteinstellung
6)	🕒	Uhrzeit und Datum

Automatikbetrieb ein [On]

- ◆ Alle zuvor eingestellten Automatikfunktionen sind aktiv.
- ◆ Auch im Automatikbetrieb ist eine manuelle Bedienung möglich.

Automatikbetrieb aus [OFF]

- ◆ Alle zuvor eingestellten Automatikfunktionen sind deaktiviert.
- ◆ In der Normalanzeige sind alle Automatiksymbole ausgeschaltet.

1. **[M]** Öffnen Sie das Hauptmenü.

2. **[+] / [-]** Wählen Sie den Automatikbetrieb aus und öffnen Sie das Menü.

[OK]



3. **[+] / [-]** Stellen Sie die gewünschte Funktion ein und bestätigen Sie die Einstellung.

[OK]



On = Automatik ein

OFF = Automatik aus

4. Nach der Bestätigung mit **[OK]** erscheint wieder das Hauptmenü.





15.2 Schaltzeiten (Öffnungs- und Schließzeiten) einstellen

Damit sich Ihr Rollladen zu der von Ihnen gewünschten Zeit automatisch öffnet oder schließt, können Sie am WPD60UP vier verschiedene Öffnungs- und Schließzeiten einstellen.

Sie können folgende Schaltzeiten einstellen:

Gültig von Montag bis Freitag:

1 x Öffnungszeit [▲] + 1 x Schließzeit [▼]

Gültig für Samstag und Sonntag:

1 x Öffnungszeit [▲] + 1 x Schließzeit [▼]



Die verschiedenen Schaltzeiten werden automatisch nacheinander aufgerufen.

- ◆ Durch das Einstellen der Schaltzeiten wird automatisch der Automatikbetrieb eingeschaltet.

Deaktivieren der Schaltzeiten [OFF]

Jede Schaltzeit lässt sich einzeln deaktivieren.

Beim Einstellen der Stunden erscheint zwischen 23:00 Uhr und 0:00 Uhr der Wert OFF in der Anzeige.

Beispiel:



OFF = Schaltzeit aus

1. **M** Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. **+** / **-** Wählen Sie die Schaltzeiten aus und öffnen Sie das Menü.



OK





15.2 Schaltzeiten (Öffnungs- und Schließzeiten) einstellen

3. Eine Öffnungszeit [▲] für Montag bis Freitag einstellen:

- 3.1  /  Stellen Sie die gewünschte Öffnungszeit (Stunden:Minuten) ein und bestätigen Sie jede Einstellung.



OK



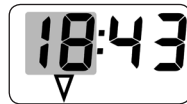
OK



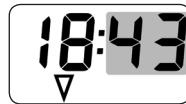
4. Eine Schließzeit [▼] für Montag bis Freitag einstellen:

- 4.1  /  Stellen Sie die gewünschte Schließzeit (Stunden:Minuten) ein und bestätigen Sie jede Einstellung.



OK



OK



5. Eine Öffnungszeit [▲] und eine Schließzeit [▼] Samstag und Sonntag einstellen:

- 5.1  /  Stellen Sie die gewünschten Schaltzeiten wie in Pkt. 3.1 und Pkt. 4.1 gezeigt ein.

OK



OK



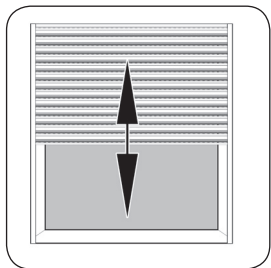
6. Nach der letzten Einstellung erscheint wieder das Hauptmenü.







15.3 Endpunkte einstellen

1.  oder  Fahren Sie den Rollladen zuerst in die Mittelstellung.



2.  Öffnen Sie das Hauptmenü .

3.  /  Wählen Sie die Endpunkte aus und öffnen Sie das Menü.



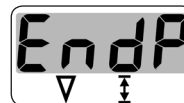


Einstellreihenfolge

Den oberen Endpunkt einstellen, s. Seite 33.



Den unteren Endpunkt einstellen, s. Seite 34.





15.4 Uhrzeit und Datum einstellen

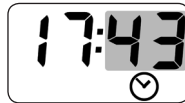
1. **M** Öffnen Sie das Hauptmenü.
2. **+** / **-** Wählen Sie Uhrzeit und Datum aus und öffnen Sie das Menü.

OK



Einstellreihenfolge

Die Uhrzeit (Stunden : Minuten)
einstellen, s. Seite 32.



Das Datum (Tag. Monat) einstellen,
s. Seite 32.



Das Jahr einstellen,
s. Seite 32.



Bei Bedarf können Sie alle Einstellungen löschen und den Auslieferungszustand des WPD60UP wieder herstellen.

1. Entfernen Sie die Abdeckblende von den unteren Montageschrauben und Einstelltasten.



2. **M** + **OK** + **+** + **-**

Die vier Tasten gleichzeitig 4 Sekunden lang drücken.

3. Danach wird die Softwareversion des WPD60UP angezeigt.



Beispiel

4. Nach vier Sekunden leuchten alle Symbole im Display auf.



5. Die Tasten loslassen, danach sind alle Einstellungen gelöscht und der Installationsassistent erscheint automatisch.




6. Beginnen Sie mit den Einstellungen im Installationsassistenten, s. Seite 31.

1. Entfernen Sie die Abdeckblende von den unteren Montageschrauben und Einstelltasten.

2. **M** + **OK** + **+** + **-**

Alle Einstellungen löschen. Die Tasten gleichzeitig 4 Sekunden lang drücken.

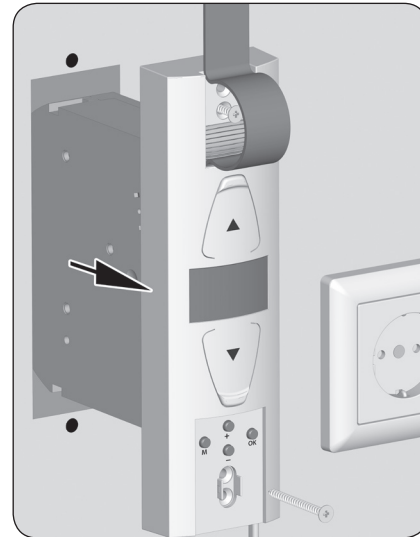
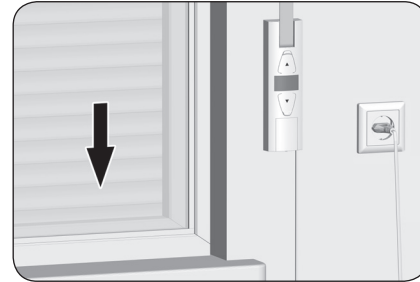
3.  Den Rollladen vollständig schließen.

4.  Die Ab-Taste weiter drücken und halten.

5. Ziehen Sie dabei das Gurtband soweit wie möglich oben aus dem WPD60UP heraus.

6.  Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

7. Lösen Sie danach die Montageschrauben und ziehen Sie den WPD60UP vollständig aus dem Gurtkasten.



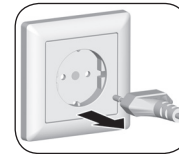
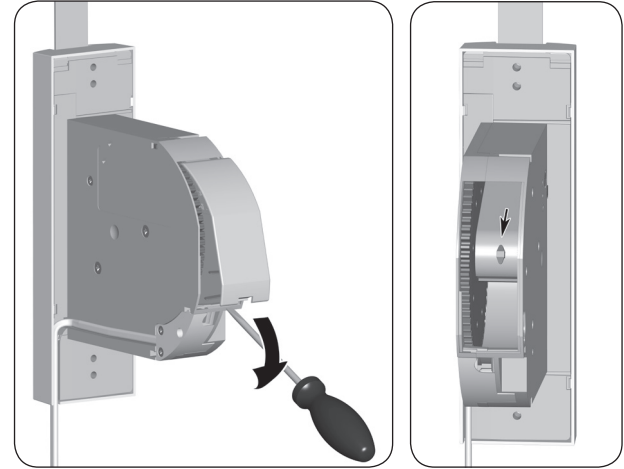
8. Entfernen Sie die Wickelradfachabdeckung.
9. Kontrollieren Sie die Position des Befestigungshakens.
10. Fahren Sie wenn nötig, den Befestigungshaken in eine leicht zugängliche Position.

⚠ VORSICHT!

Es besteht Verletzungsgefahr durch das Wickelrad.

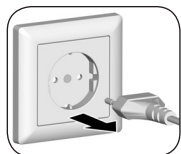
- ◆ Fassen Sie nicht bei laufendem Motor in das Wickelradfach.
- ◆ Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie in das Wickelradfach fassen.

11. Ziehen Sie zum Schluss den Netzstecker wieder aus der Steckdose.
12. Lösen Sie das Gurtband vom Befestigungshaken und ziehen Sie es vollständig vorne aus dem WPD60UP heraus.



Sollte der WPD60UP einmal ausfallen und der Motor nicht mehr laufen, können Sie mit Hilfe der Getriebeentriegelung das Gurtband vollständig aus dem Gurtwickler ziehen, ohne es zerschneiden zu müssen.

1.



Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.

2.

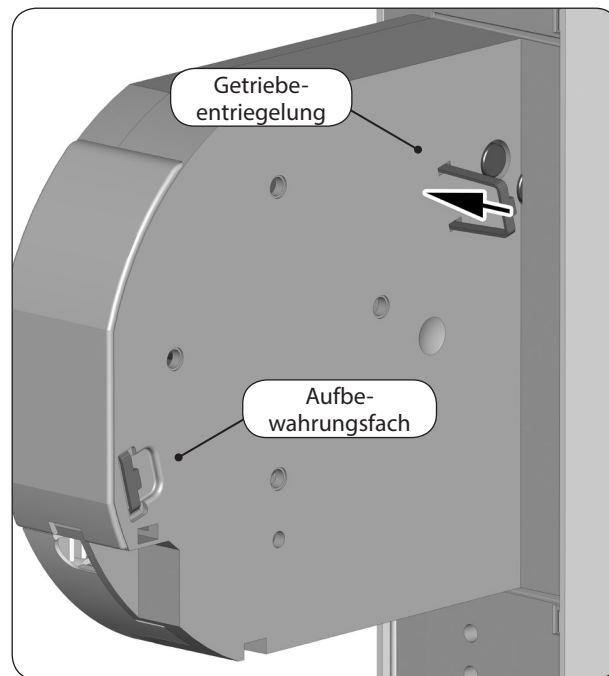
Demontieren Sie den WPD60UP wie zuvor auf Seite 43 gezeigt.

WARNUNG!

Es besteht Verletzungsgefahr, da der Rollladen ungebremst herunterfallen kann.

- ◆ Sichern Sie den Rollladen gegen herunterfallen.
- ◆ Halten Sie das Gurtband gut fest, damit der Rollladen nicht ungebremst herunterfällt.
- ◆ Lassen Sie sich beim Entriegeln von einer zweiten Person helfen.

3. Entriegeln Sie das Getriebe mit Hilfe der beiliegenden Entriegelungsklammer. Beim Drücken müssen Sie einen kleinen Widerstand überwinden.



4. Halten Sie die Entriegelungsklammer gedrückt und ziehen Sie anschließend das Gurtband soweit wie möglich aus dem WPD60UP heraus.

5. Lösen Sie das Gurtband vom Befestigungshaken und ziehen Sie es vollständig aus dem WPD60UP.

6. Stecken Sie die Entriegelungsklammer wieder zurück in das Aufbewahrungsfach.

Störung	Mögliche Ursache / Lösung
... der WPD60UP keine Funktion zeigt?	Überprüfen Sie die Stromversorgung inkl. Anschlusskabel und Anschlussstecker.
... der WPD60UP zur eingestellten Schaltzeit nicht reagiert?	a) Eventuell hat es einen Netzausfall gegeben, s. Seite 14. Stellen Sie Uhrzeit und Datum mit Hilfe des Installationsassistenten neu ein, s. Seite 32.
	b) Eventuell ist der Automatikbetrieb deaktiviert. Schalten Sie den Automatikbetrieb ein, s. Seite 37.
... der Rollladen an den eingestellten Endpunkten nicht mehr stehen bleibt?	Möglicherweise haben sich die Endpunkte durch die Banddehnung verstellt. Stellen Sie die Endpunkte neu ein, s. Seite 33.
... der Rollladen stehen bleibt sobald die Bedientaste losgelassen wird?	Bei Erstinstallation oder nach einem Reset sind keine Endpunkte eingestellt. In diesen Fällen müssen Sie die Endpunkte mit Hilfe des Installationsassistenten einstellen, s. Seite 31.
... der WPD60UP falsch herum läuft?	Möglicherweise ist das Gurtband falsch herum auf das Wickelrad aufgelegt, s. Seite 26.
... der Rollladen im Hochlauf plötzlich stehen bleibt?	a) Der Antrieb ist möglicherweise blockiert, z. B. durch Festfrieren des Rollladens oder andere Hindernisse.
	b) Eventuell ist der Rollladen nicht leichtgängig genug. Überprüfen Sie den Rollladen bzw. die Rollladenführung.
	c) Der Rollladen ist möglicherweise zu schwer. Die maximale Zugkraft des Gurtwicklers wurde überschritten, s. Seite 50.

Störung	Mögliche Ursache / Lösung
... der Rollladen im Tieflauf stehen bleibt?	<p>a) Der Rollladen ist eventuell auf ein Hindernis gelaufen. Fahren Sie den Rollladen wieder hoch und entfernen Sie das Hindernis.</p> <p>b) Die Lamellen haben sich verschoben. Fahren Sie wenn möglich den Rollladen wieder hoch und richten Sie die Lamellen aus.</p> <p>c) Der Rollladen schleift im Rollladenkasten oder am Fensterahmen durch fehlende Andruckrollen oder durch loses Dämmmaterial das den Rollladen verkeilt. Öffnen Sie den Rollladenkasten und beseitigen Sie den Fehler. Schmieren Sie schwergängige Stellen mit Gleitwachs ein.</p> <p>d) Der Rollladen ist möglicherweise zu leicht. Beschweren Sie den Rollladen indem Sie z. B. in die unterste Lamelle ein Flacheisen einschieben.</p>
... die Temperaturanzeige im Display erscheint und der WPD60UP sich weder Auf- noch Abfahren lässt?	<p>Die max. Laufzeit des Antriebs wurde überschritten, s. Seite 15/18.</p> <p>Der Motor ist zu heiß, nach ca. 1 Stunde ist der Gurtwickler wieder voll betriebsbereit.</p>
... der WPD60UP manuell oder automatisch nicht mehr ordnungsgemäß reagiert?	<p>Der WPD60UP ist nicht mehr betriebsbereit. Führen Sie einen Software-Rest gemäß Seite 42 durch und testen Sie den WPD60UP mit den Werkseinstellungen.</p>

Wartung

 **VORSICHT!**

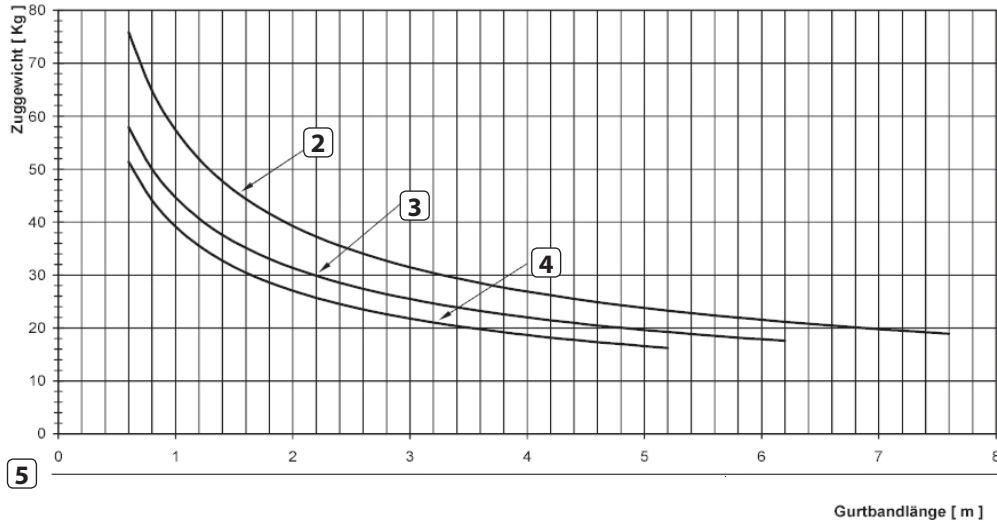
Eine mangelhafte Wartung kann zur Gefährdung von Personen durch Beschädigung Ihres WPD60UP und der Rollladenanlage führen.

- ◆ Kontrollieren Sie bitte regelmäßig den WPD60UP und alle Komponenten Ihrer Rollladenanlage auf Beschädigung.
 - Prüfen Sie den WPD60UP regelmässig auf korrekte Funktion.
 - Der Behang darf nicht beschädigt sein.
 - Das Gurtband darf nicht ausfransen.
 - Die Umlenkrolle am Rollladenkasten muss immer leichtgängig sein.
 - Der Wickelteller im Rollladenkasten muss fest und stabil sein. Er kann nach längerem Einsatz seine Festigkeit verlieren.
- ◆ Lassen Sie beschädigte Komponenten von einem Rollladenfachbetrieb austauschen.

Pflege

Sie können den WPD60UP mit einem angefeuchteten Tuch reinigen. Verwenden Sie bitte keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel.

1



5

-
- 1 Zuggewicht [Kg]
-
- 2 Gurtbanddicke 1,0 mm
-
- 3 Gurtbanddicke 1,3 mm
-
- 4 Gurtbanddicke 1,5 mm
-
- 5 Gurtbandlänge [m]
-

Pos.	Beschreibung	Status / Einstellungen
1)	Automatikbetrieb	Ein
2)	Schaltzeiten (Öffnungs- / chließzeit)	Ein
3)	Öffnungs eit (Montag bis Freitag)	7:00 Uhr
4)	Schließzeit (Montag bis Freitag)	20:00 Uhr
5)	Öffnungs eit (Samstag und Sonntag)	8:00 Uhr
6)	Schließzeit (Samstag und Sonntag)	22:00 Uhr
7)	Abenddämmerungsautomatik	OFF (Aus)
8)	Abenddämmerungsgrenzwert	07
9)	Sonnenautomatik	OFF (Aus)
10)	Sonnengrenzwert	43
11)	Uhrzeit / Datum	12:00 Uhr / 15.08.2015

Das Produkt entspricht den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der EG/EU Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, der EMV Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

Chamberlain GmbH garantiert gegenüber dem ersten Käufer, der dieses Produkt erworben hat, dass es ab dem Datum des Erwerbs volle 24 Monate lang (2Jahre) frei ist von jeglichen Materialschäden bzw. Herstellungsfehlern. Bei Empfang des Produkts ist der erste Käufer verpflichtet, das Produkt auf sichtbare Schäden bzw. Fehler zu prüfen. Bedingungen: Die vorliegende Garantie ist das einzige Rechtsmittel, das dem Käufer gesetzlich wegen Schäden zusteht, die mit einem defekten Teil bzw. Produkt in Verbindung stehen bzw. sich aus einem solchen ergeben. Die vorliegende Garantie beschränkt sich ausschließlich auf Reparatur bzw. Ersatz der Teile dieses Produkts, die als schadhaft befunden werden. Die vorliegende Garantie gilt nicht für Schäden, die nicht auf Defekte, sondern auf den unrichtigen Gebrauch zurückzuführen sind (d.h. einschließlich jedweder Benutzung, die nicht genau den Anleitungen bzw. Anweisungen der Firma Chamberlain hinsichtlich Installation, Betrieb und Pflege entspricht, sowie des Versäumnisses, erforderliche Instandhaltungs- und Justierungsarbeiten rechtzeitig durchzuführen, bzw. der Durchführung von Adaptierungen oder Veränderungen an diesem Produkt). Sie deckt auch nicht die Arbeitskosten für den Ausbau bzw. den Wiedereinbau eines reparierten oder ersetzten Geräts oder dessen Ersatzbatterien. Ein Produkt im Rahmen der Garantie, hinsichtlich dessen entschieden wird, dass es Materialschäden bzw. Herstellungsfehler aufweist, wird dem Eigentümer ohne Kosten für Reparatur bzw. Ersatzteile nach Chamberlain's Ermessen repariert oder ersetzt. Defekte Teile werden nach Chamberlain's Ermessen repariert oder durch neue oder in der Fabrik umgebaute Teile ersetzt. Sollte das Produkt während der Garantiezeit defekt erscheinen, so wenden Sie sich bitte an die Firma, von der Sie es ursprünglich gekauft haben. Die Garantie beeinträchtigt nicht die dem Käufer im Rahmen gültiger zutreffender nationaler Gesetze oder Statuten zustehenden Rechte oder Rechte gegenüber dem Einzelhändler, die sich für den Käufer aus dem Verkauf/Kaufvertrag ergeben. Bei Nichtbestehen von zutreffenden nationalen bzw. EG-Gesetzen ist diese Garantie das einzige und exklusive Rechtsmittel, das dem Käufer zur Verfügung steht, und weder Chamberlain noch die Filialen oder Händler der Firma sind für irgendwelche Neben- oder Folgeschäden durch jedwede ausdrückliche oder stillschweigende Garantie bezüglich dieses Produkts haftbar. Weder Vertreter noch sonstige Personen sind berechtigt, im Namen von Chamberlain irgendeine sonstige Verantwortung in Verbindung mit dem Verkauf dieses Produktes zu übernehmen.

Chamberlain GmbH
Saar-Lor-Lux-Str. 19
66115 Saarbrücken
Germany
WEEE-Reg.Nr. DE66256568
www.chamberlain.eu
info@chamberlain.com



CHAMBERLAIN®

FR Enrouleur de sangle électrique pour volets roulants WPD60UP

Traduction du Mode d'emploi et d'installation original





Cher clients...

...en achetant cet enrouleur de sangle pour volets roulants **WPD60UP**, vous avez opté pour un produit de qualité de la société Chamberlain. Merci de votre confiance.

i Chers clients	2	11. Monter le WPD60UP	28
1. Ce mode d'emploi	4	12. Introduction à l'ouverture et au paramétrage des fonctions	30
1.1 Utilisation de ce mode d'emploi	4	13. Première mise en service avec l'assistant d'installation	31
2. Symboles de danger	4	14. Commande manuelle	35
2.1 Niveaux de dangers et termes signalétiques	5	15. Description des fonctions et des paramètres dans le menu principal	36
2.2 Représentations et symboles utilisés	5	15.1 Activation / désactivation du mode automatique ..	37
2.3 Terminologie - explication des termes employés	6	15.2 Paramétrer les horaires (heures d'ouverture et de fermeture)	38
3. Contenu de la livraison	7	15.3 Réglages des fins de course	40
4. Vue générale - WPD60UP	8	15.4 Régler l'heure et la date	41
4.1 Touches de commande	9	16. Effacer tous les paramètres, réinitialiser le logiciel	42
4.2 L'écran et ses symboles	10	17. Démontez le WPD60UP (par ex. pour un déménagement)	43
4.3 L'écran standard et le menu principal	11	18. Extraire la sangle en cas de panne	45
5. Description des fonctions	12	19. Que faire si... ?	47
5.1 Description des fonctions de sécurité	13	20. Consignes de maintenance et d'entretien	49
5.2 Comportement lors d'une panne de courant	14	21. Diagramme des contraintes de traction	50
6. Caractéristiques techniques	15	22. Configuration usine	51
6.1 Dimensions	16	23. Conformité CE	52
6.2 Sangles de volets roulants autorisées	17	24. Clauses de garantie	55
7. Consignes de sécurité	18		
7.1 Utilisation conforme à la destination	19		
7.2 Utilisation non conforme	20		
7.3 Connaissances techniques requises de l'installateur	20		
8. Consignes de sécurité pour le montage	21		
8.1 Outillage nécessaire	21		
8.2 Préparations du montage	22		
9. Consignes de sécurité relatives au raccordement électrique	24		
9.1 Raccordement du cordon de raccordement au WPD60UP	24		
10. Mise en place et fixation de la sangle	26		

i 1. Ce mode d'emploi ...

...est composé comme suit:

- Mode d'emploi et d'installation VBD 704025-3
- Déclaration de conformité VBD-GW8001

...vous décrit la pose, le raccordement électrique et l'utilisation de votre enrouleur de sangle pour volets roulants WPD60UP.

i 1.1 Utilisation de ce mode d'emploi

- ◆ Veuillez lire l'intégralité de ce mode d'emploi et respecter les consignes de sécurité qu'il contient avant de commencer les travaux.
- ◆ Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Conservez-le soigneusement dans un endroit bien accessible.
- ◆ En cas de transmission du WPD60UP à un tiers, nous vous prions de joindre le mode d'emploi.
- ◆ La garantie prend fin en cas de dommages engendrés par le non-respect de ces instructions et des consignes de sécurité. Nous n'assumons aucune responsabilité pour les dommages indirects et directs qui pourraient en résulter.

i 2. Symboles de danger

Les symboles de danger suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi :



Danger de mort par électrocution



Source du danger / situation dangereuse

i 2.1 Niveaux de dangers et termes signalétiques

DANGER !

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.

AVERTISSEMENT !

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si elle n'est pas évitée.


ATTENTION !

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des blessures légères ou de gravité moyenne si elle n'est pas évitée.

PRUDENCE !

Cette mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse pouvant entraîner des dégâts matériels si elle n'est pas évitée.

i 2.2 Représentations et symboles utilisés

Représentation	Description
1.	Actions/étapes individuelles
2.	
◆	Énumération
(1) ou a)	Liste
	Lisez les instructions correspondantes du mode d'emploi.



Autres informations importantes



Les symboles de menu clignotants et les paramètres de réglage sont indiqués sur fond gris.



Vous trouverez les indications concernant l'ouverture des menus et les paramétrages à la page 30.

DIN EN 13659

« Fermetures pour baies équipées de fenêtres - Exigences de performance y compris la sécurité. »

- ◆ Cette norme définit les exigences de performance que doivent remplir les fermetures extérieures équipant les bâtiments. Elle traite également des risques significatifs liés aux machines relatifs aux opérations de fabrication, transport, installation, utilisation et maintenance des fermetures.

Tablier

- ◆ Volet roulant

Détection d'obstacle

- ◆ Si le volet rencontre un obstacle lors de la DESCENTE (▼), le WPD60UP est désactivé, v. page 13.

Protection de surcharge

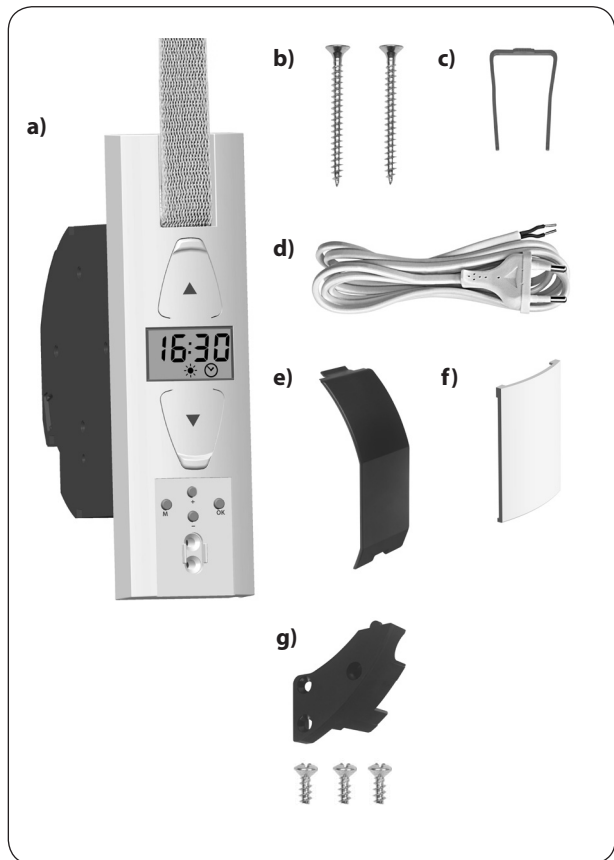
- ◆ Si le mouvement est bloqué en MONTÉE (▲) (par exemple à cause du gel), le WPD60UP est désactivé, v. page 13.

Fins de course

- ◆ Chaque sens de déplacement du volet roulant doit être limité par une fin de course qui, lorsqu'elle est atteinte, déclenche l'arrêt du WPD60UP.

Limite du temps de marche - service intermittent (KB)

- ◆ L'enrouleur de sangle pour volets roulants WPD60UP n'est pas conçu pour un fonctionnement permanent. Le service intermittent définit le temps de marche maximal admissible, v. page 15 /18.



Contenu de la livraison

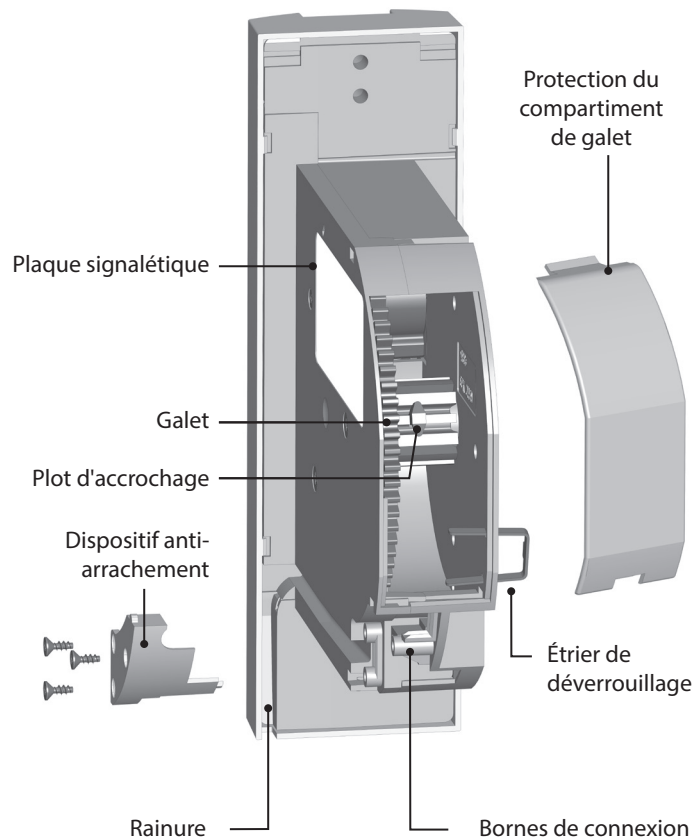
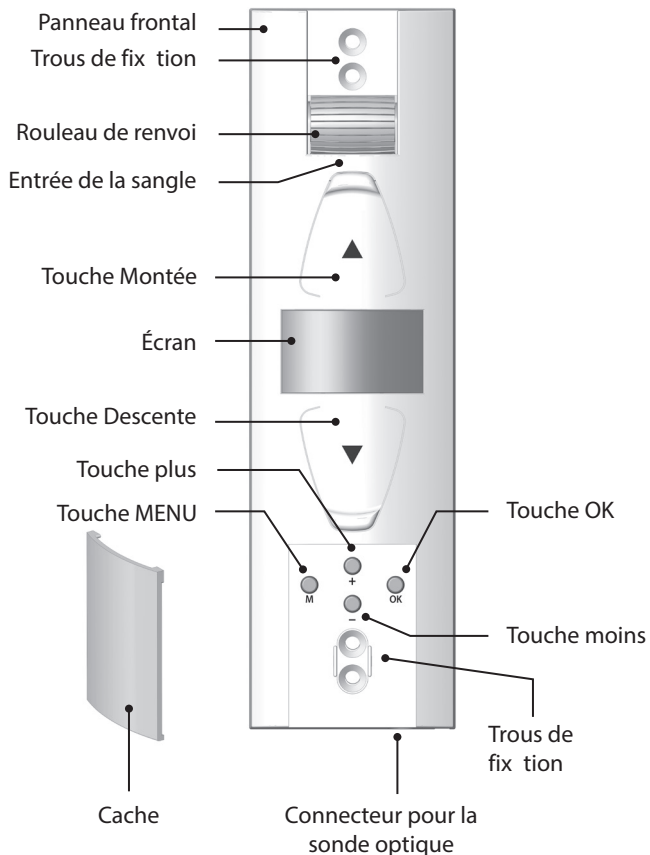
- a) 1 WPD60UP
- b) 2 vis de montage (4 x 55 mm)
- c) 1 étrier de déverrouillage (dans le boîtier)
- d) 1 cordon d'alimentation avec fiche euro
- e) 1 protection du compartiment de galet
- f) 1 cache
- g) 1 dispositif anti-arrachement avec vis de montage
- h) 1 mode d'emploi (sans illustration)

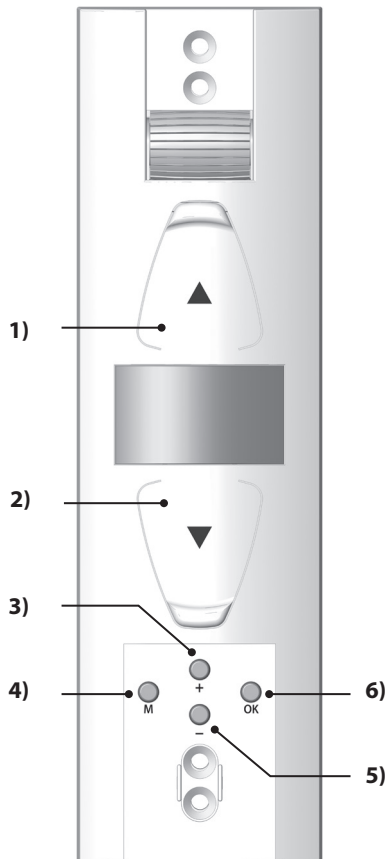
Suite au déballage, comparez ...

le contenu de l'emballage avec ces indications.

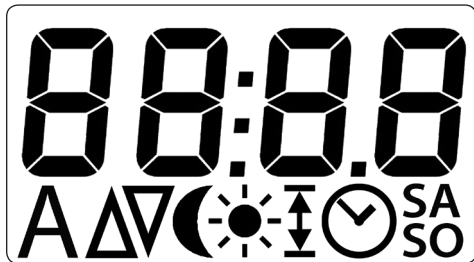
Vérifiez les données sur la plaque signalétique

Comparez les mentions relatives à la tension/fréquence sur la plaque signalétique avec celles du réseau local.





Pos.	Symbole	Description
1)		Touche Montée/Stop <ul style="list-style-type: none"> ◆ Le volet se déplace vers le haut ◆ Le volet s'arrête.
2)		Touche Descente/Stop <ul style="list-style-type: none"> ◆ Le volet se déplace vers le bas ◆ Le volet s'arrête.
3)		Touche MENU <ul style="list-style-type: none"> ◆ Ouvrir le menu principal ◆ Retour au dernier menu ou à l'écran standard
4)		Touche plus / touche moins <ul style="list-style-type: none"> ◆ Sélection d'un menu dans le menu principal ◆ Réglage des valeurs (plus / moins). <ul style="list-style-type: none"> ● appui bref = paramétrage pas à pas ● appui long = paramétrage rapide ◆ Activation/désactivation [On / OFF] des fonctions
5)		Touche OK <ul style="list-style-type: none"> ◆ Confirmer et ouvrir le menu sélectionné ◆ Confirmer et sauvegarder les paramètres ◆ Continuer avec le paramétrage suivant



Pos.	Symbole	Description
1)	00:00	Heure / paramètres de réglage
2)	A	Activer / désactiver le mode automatique
3)	Δ∇	Sens de déplacement Montée / Descente Horaires (heure d'ouverture / de fermeture)
4)		
5)		
6)	↑↓	Réglages des fins de course
7)	🕒	Réglage de l'heure et de la date
8)	SA SO	Programmation des horaires de weekend

L'écran standard (v. exemples)



Affichage de l'heure, aucune fonction automatique active.



Affichage de l'heure et du programmateur activé.



La commande manuelle est uniquement possible lorsque l'écran standard est affiché.

Le menu principal



Affichage et sélection des fonctions ou menus individuels.



Le menu respectif sélectionné clignote, p. ex. les horaires.



Aucune commande manuelle n'est possible lorsque le menu principal est ouvert.

- ◆ Aucune commande automatique n'est exécutée pendant les paramétrages.
- ◆ Si aucune saisie n'a lieu pendant 60 secondes environ, l'affichage passe alors automatiquement à l'écran standard.

Le WPD60UP est un enrouleur de sangle électrique pour volets roulants destiné à un montage à l'intérieur. L'appareil doit être encastré.

Son alimentation électrique se fait au moyen du cordon d'alimentation avec fiche fourni à la livraison ou avec une ligne d'alimentation fixe.

Fonctionnalités et possibilités de commande :

- ◆ Assistant de mise en service
- ◆ Commande manuelle
- ◆ Activation / désactivation du mode automatique
- ◆ Quatre horaires, respectivement un horaire pour la MONTÉE (▲) et un pour la DESCENTE (▼) pour :
 - lundi à vendredi
 - samedi et dimanche
- ◆ Passage automatique à l'heure d'été/d'hiver
- ◆ Réglage des fins de course
- ◆ Mémorisation permanente des paramétrages
- ◆ Détection d'obstacle
- ◆ Protection de surcharge
- ◆ Rétablissement de la configuration usine (Reset)

Détection d'obstacle

Le mouvement de la sangle est placé sous surveillance. Si le volet rencontre un obstacle lors de la DESCENTE (▼), la sangle s'immobilise et le WPD60UP est désactivé.



Dans ce cas, le déplacement ne peut pas se poursuivre directement dans le même sens.

- ◆ Vous devez d'abord faire fonctionner l'enrouleur de sangle dans le sens opposé et ensuite éliminer l'obstacle en cause.
- ◆ Le déplacement du volet peut alors reprendre dans le sens voulu.



Une défaillance de la détection d'obstacle implique un risque de blessure.

- ◆ Pour que la détection d'obstacle fonctionne de manière fiable, il faut que la sangle soit enroulée uniformément.
- ◆ En cas de déclenchement de la détection d'obstacle, assurez-vous impérativement que la sangle s'enroule correctement et uniformément lors du déplacement suivant.

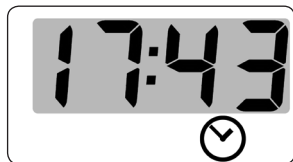
Protection de surcharge

Le WPD60UP dispose d'une protection contre les surcharges.

Si le mouvement est bloqué en MONTÉE (▲) (par exemple à cause du gel), le WPD60UP est désactivé.

- ◆ Éliminez d'abord la cause de la surcharge.
- ◆ Le WPD60UP est alors à nouveau opérationnel dans les deux sens de déplacement.

Après une panne de courant, l'heure clignote à l'écran et l'assistant d'installation est actif.



Heure et date après une panne de courant

La date et l'heure sont arrêtées lors d'une panne de courant et doivent être ensuite corrigées à l'aide de l'assistant d'installation, v. page 32.

Sauvegarde des données en cas de coupure de courant

Tous les paramètres sont durablement mémorisés. Les horaires paramétrés sont conservés, même après une coupure de courant prolongée.

Alimentation électrique

Tension d'alimentation :	230 V ~ / 50 Hz
Puissance nominale :	70 W
Puissance absorbée :	en veille : < 0,5 W

Caractéristiques mécaniques

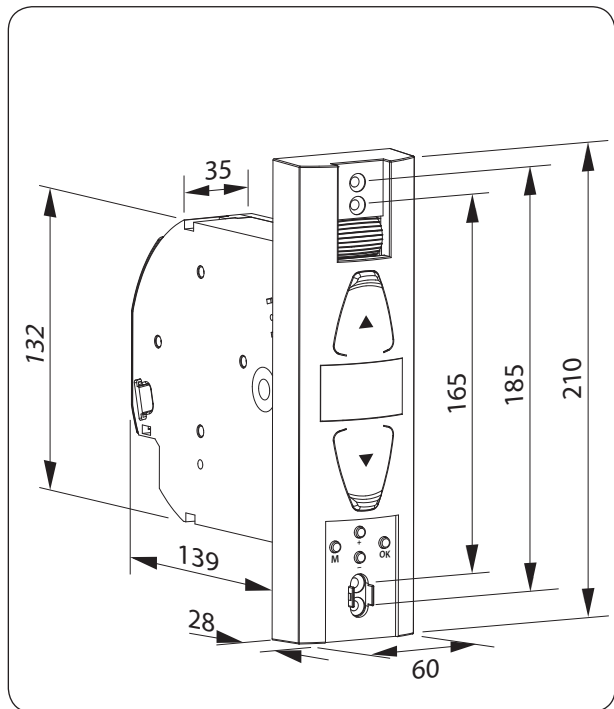
Couple nominal :	10 Nm
Vitesse de rotation maximale :	30 tr/min
Traction maximale :	v. page 55 / diagramme des forces de traction

Conditions de service

Service intermittent (KB) :	4 minutes (temps de marche maximal)
Classe de protection :	II

Conditions de service

Indice de protection :	IP20 (pour locaux secs uniquement)
Nombre d'heures :	4 (montée et descente)
Plages de paramétrage :	
- Pare-soleil automatique	de 2 000 à 20 000 Lux
- Fonction crépusculaire automatique du soir	de 2 à 50 Lux
Câble d'alimentation réseau :	2 x 0,75 mm ² (H03VVH2-F)
Température ambiante admissible :	0 °C à +40 °C
Niveau de pression acoustique (LpA) :	≤ 70 dB(A)



Toutes les mesures sont indiquées en mm

 **PRUDENCE !**

L'utilisation de sangles trop longues peut endommager le WPD60UP.

N'utilisez que des sangles ayant la longueur autorisée.



Ces données sont indicatives et ne sont valables qu'en situation de montage idéale.

Les valeurs peuvent varier en fonction des conditions in situ.

Tableau 1 : Sangles de volets roulants autorisées

Largeur de sangle :	Épaisseur de sangle	Longueur de sangle maximale
23 mm (sangle standard)	1,0 mm	7,6 m
	1,3 mm	6,2 m
	1,5 mm	5,2 m

Tableau 2 : Surface de volet autorisée (en m²)

Type de volet roulant :	Poids/m ²	Surface de volet autorisée (en m ²)
Volets roulants en matière plastique	(4,5 kg/m ²)	6 m ² env.
Volets roulants en aluminium et en bois	(10,0 kg/m ²)	3 m ² env.



L'utilisation d'appareils défectueux peut présenter des risques pour les personnes et entraîner des détériorations matérielles (électrocution, court-circuit).

- ◆ N'utilisez jamais un appareil s'il est défectueux ou endommagé.
- ◆ Contrôlez le bon état du WPD60UP et du cordon d'alimentation fourni.
- ◆ Veuillez vous adresser à notre service après-vente (voir page 60) si vous constatez des dommages sur l'appareil.



Toute utilisation incorrecte implique un risque accru de blessures.

- ◆ Apprenez à utiliser le WPD60UP en toute sécurité à toutes les personnes amenées à s'en servir.
- ◆ Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus ainsi que par les personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si ces personnes sont guidées et surveillées ou si elles ont été instruites en termes d'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers qui en résultent.
- ◆ Les enfants n'ont pas le droit de jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien à la charge de l'utilisateur

ne doivent en aucun cas être exécutés par des enfants sans surveillance.

- ◆ Surveillez toujours le volet roulant lors des réglages et en cas de service normal et éloignez toute personne risquant d'être blessée par un déplacement subit du volet.
- ◆ Réalisez tous les travaux de nettoyage sur le volet roulant lorsque l'installation est hors tension.

L'accès à la prise de courant et à la fiche secteur doit toujours être libre.



Le dépassement du temps de marche maximal admissible (KB) peut entraîner une surcharge et endommager le WPD60UP.

- ◆ Le temps de marche maximal admissible pour une course ne doit en aucun cas être dépassé pendant le fonctionnement. Le WPD60UP est équipé à cet effet d'une **limite du temps de marche (KB)** de quatre minutes.
- ◆ Si la limite du temps de marche a réagi, le message suivant apparaît :



- ◆ Si la limite du temps de marche a été déclenchée, le WPD60UP doit refroidir pendant au moins 12 minutes.



Pendant le temps de refroidissement, le WPD60UP ne peut pas être commandé et la température reste affichée à l'écran.

- ◆ La disponibilité opérationnelle complète est rétablie après environ une heure.

Selon la norme DIN EN 13659, il est important de veiller à ce que les conditions de déplacement déterminées pour les tabliers selon la norme EN 12045 soient respectées.

- ◆ En position déroulée, le déplacement doit être d'au moins 40 mm lorsqu'une force de poussée de 150 N est appliquée vers le haut sur le bord inférieur du tablier.
- ◆ Dans ce contexte, il faut impérativement veiller à ce que la vitesse du volet ne dépasse pas 0,15 m/s sur les derniers 0,4 m de son déplacement.

7.1 Utilisation conforme à la destination

Utilisez uniquement le WPD60UP pour l'ouverture et la fermeture de volets roulants plats équipés de sangles conformes.



Les verrouillages mécaniques de n'importe quel genre sont inappropriés pour le fonctionnement automatique avec le présent appareil.

Utilisez exclusivement les pièces de rechange d'origine du fabricant.

- ◆ Vous éviterez ainsi des dysfonctionnements ou des endommagements du WPD60UP.
- ◆ Notre garantie fabricant perd son effet si des pièces détachées d'autres fabricants sont utilisées et causent des détériorations.
- ◆ Les réparations du WPD60UP doivent uniquement être effectuées par le service après-vente agréé.

i 7.1 Utilisation conforme à la destination

Conditions d'utilisation

- ◆ Utilisez le WPD60UP exclusivement dans des locaux secs.
- ◆ Pour le raccordement électrique, il est impératif qu'un moyen de branchement au réseau électrique de 230 V / 50 Hz avec un dispositif de protection (fusible) soit disponible sur le lieu de l'installation.

- ◆ Une prise secteur de 230 V / 50 Hz libre d'accès doit être disponible sur le site à proximité de l'appareil en cas d'utilisation du cordon de raccordement avec fiche uro joint à la livraison.
- ◆ Le volet roulant doit pouvoir monter et descendre facilement sans se bloquer et sans frictions.
- ◆ La surface de montage prévue pour le WPD60UP doit être parfaitement plane.

i 7.2 Utilisation non conforme

Toute utilisation du WPD60UP pour d'autres domaines d'application que ceux suscités est interdite.



L'utilisation du WPD60UP à l'extérieur entraîne un danger mortel par court-circuit et électrocution.

- ◆ N'installez et n'utilisez jamais le WPD60UP en extérieur.

i 7.3 Connaissances techniques requises de l'installateur

Le raccordement électrique, le montage et la mise en service du WPD60UP doivent unique-ment et impérativement être réalisés par un électricien confirmé selon les instructions de ce mode d'emploi.

i 8. Consignes de sécurité pour le montage



Un mauvais guidage de sangle peut endommager celle-ci et solliciter inutilement l'enrouleur WPD60UP.

- ◆ Posez l'enrouleur de sangle de façon à ce que la sangle s'y introduise le plus verticalement possible, ce qui permettra de réduire les frottements et l'usure.

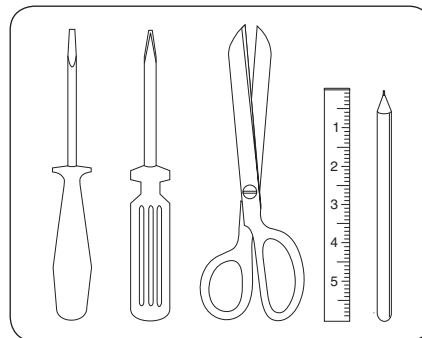


Un montage incorrect peut provoquer une détérioration du matériel.

- ◆ Le fonctionnement met en œuvre des forces importantes qui doivent être absorbées par une pose sûre sur un support solide et fiable .

i 8.1 Outillage nécessaire

- ◆ Tournevis
- ◆ Ciseaux
- ◆ Mètre pliant ou ruban de mesure
- ◆ Crayon



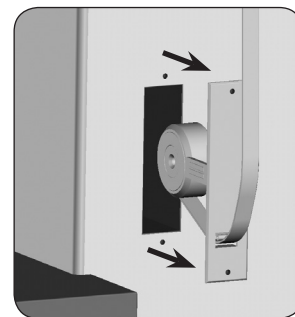
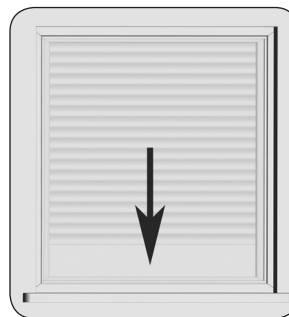
i 8.2 Préparations du montage

1. Prendre les mesures. Vérifier que l'évidement d'encastrement est suffisamment grand pour le WPD60UP.
2. Si vous désirez remplacer une installation existante, commencez par démonter l'ancien enrouleur.
 - 2.1 À cet effet, faites descendre le volet jusqu'en bas de façon à ce que les lames soient totalement fermées.
 - 2.2 Démontez l'ancien enrouleur de sangle et déroulez complètement la sangle.

ATTENTION !

Le ressort précontraint de l'ancien enrouleur de sangle peut présenter un risque de blessure.

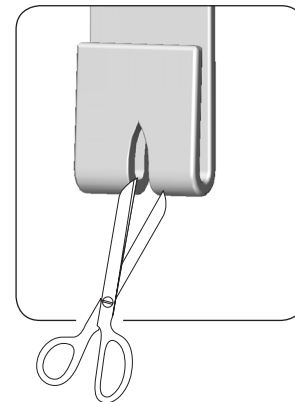
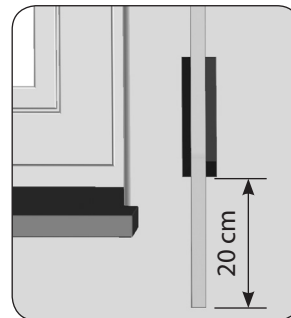
- ◆ La boîte à ressort de l'ancien enrouleur peut se rétracter subitement et de manière incontrôlée.
- ◆ Maintenez-la fermement pour enlever la sangle et laissez-la se rembobiner lentement jusqu'à ce que le ressort soit intégralement détendu.



24. Clauses de garantie

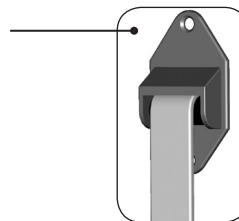
3. Préparation de la sangle.

- 3.1 Coupez la sangle à 20 cm env. en-dessous de l'évidement d'encastrement de l'enrouleur.
- 3.2 Rabattez l'extrémité de la sangle sur 2 cm env. et coupez une courte fente en son milieu. Cette fente permettra d'accrocher ultérieurement la sangle sur le galet.



Recommandation

La sangle doit se déplacer avec une course aussi rectiligne que possible et avec une grande souplesse de défilement. Si les volets roulants sont trop résistants au mouvement, nous vous conseillons de monter un rouleau de renvoi sur l'évidement d'encastrement afin d'éviter les frottements et donc l'usure inutile de la sangle.



Accessoires, voir page 58.

i 9. Consignes de sécurité relatives au raccordement électrique

FR

⚠ DANGER !



Le contact avec des composants électriques représente un danger mortel par électrocution.

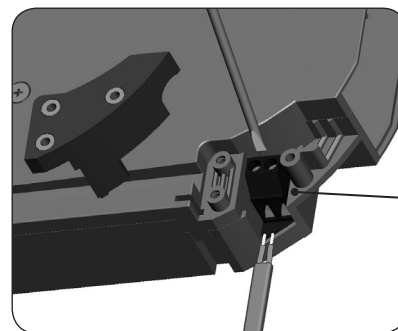
- ◆ Réalisez tous les travaux de montage et de raccordement lorsque l'installation est hors tension.
- ◆ Débranchez complètement l'alimentation secteur et mettez un dispositif en place interdisant la remise sous tension.
- ◆ Contrôlez l'installation afin de vous assurer qu'elle est bien hors tension.



Le raccordement électrique peut être réalisé au moyen du cordon de raccordement joint à la livraison ou par une installation fixe.

i 9.1 Raccordement du cordon de raccordement au WPD60UP

1. Raccordez le câble de raccordement joint à la livraison aux bornes de connexion du WPD60UP. L'affectation des couleurs n'est pas importante pour ce type de raccordement.



Bornes de connexion

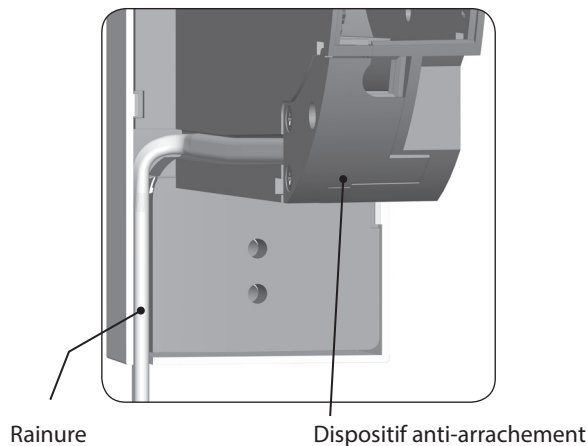
⚠ AVERTISSEMENT !

Un cordon de raccordement endommagé peut provoquer un court-circuit.

- ◆ Veuillez à ce que la pose du câble de raccordement soit sûre et effectuée selon les règles de l'art.
- ◆ Lors de la fixation de l'enrouleur WPD60UP le câble de raccordement ne doit en aucun cas être coincé ou endommagé.

2. Posez le câble de raccordement dans la rainure du WPD60UP.

3. Fixez finalement le dispositif anti-arrachement au moyen des vis fournies.




1. Branchez la fiche dans la prise secteur.

! ATTENTION !

Attention de ne pas vous blesser avec le galet.

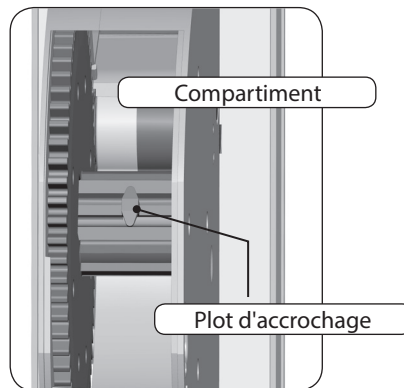
Ne mettez pas les mains dans le compartiment du galet lorsque le moteur tourne.



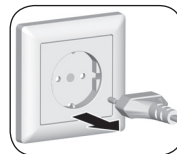
2.  Appuyez sur la touche Montée jusqu'à ce que le plot d'accrochage soit facilement accessible dans le compartiment.




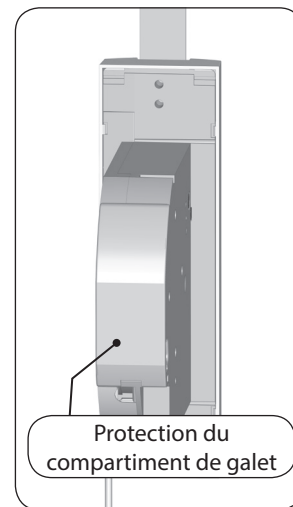
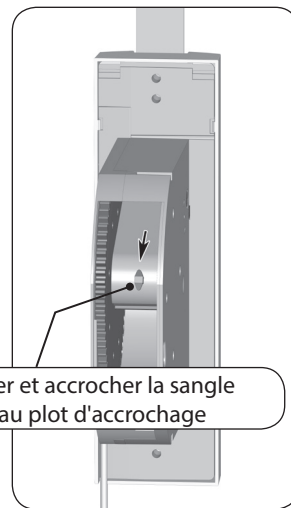
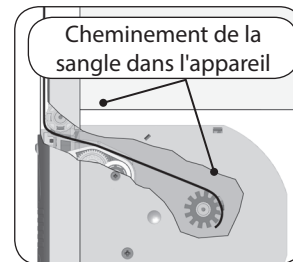
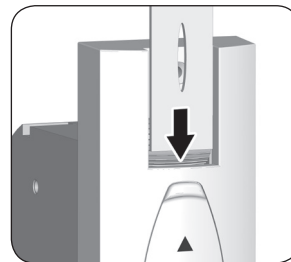
Étant donné que les fins de course ne sont pas encore paramétrées, l'entraînement s'arrête dès que vous relâchez la touche.



3. Retirez à nouveau la fiche de la prise secteur.



4. Introduisez ensuite la sangle par le haut dans l'enrouleur WPD60UP.
Continuez d'introduire la sangle dans l'appareil selon la représentation en coupe et passez-la ensuite au-dessus du galet jusqu'à ce que sa fente puisse être accrochée au plot.
5. Rebranchez la fiche dans la prise secteur.
6.  Appuyez sur la touche Montée jusqu'à ce que la sangle se soit enroulée une fois entièrement sur le galet.
7. Tendez la sangle pendant qu'elle s'enroule de manière à ce que le rouleau de renvoi tourne pendant l'opération.
8. Retirez à nouveau la fiche de la prise secteur.
9. Fermez ensuite le compartiment à l'aide de la protection correspondante.



11. Monter le WPD60UP

Prenez soin d'installer le WPD60UP bien droit de manière à ce que la sangle puisse s'enrouler correctement.

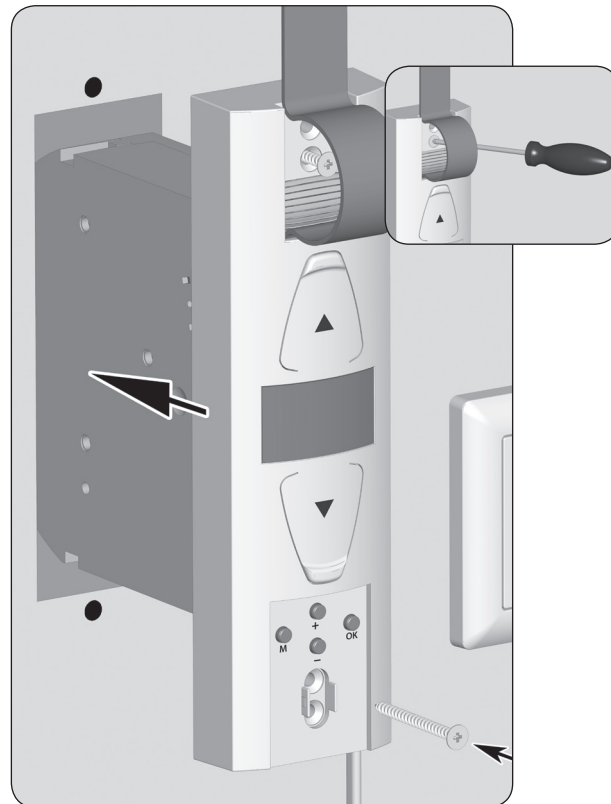
Veillez à ce que le WPD60UP ne touche pas les bords de l'évidement d'encastrement pour éviter les bruits dus au contact avec la maçonnerie.

1. Insérez le WPD60UP dans l'évidement d'encastrement et vérifiez-le à l'aide des vis fournies.

AVERTISSEMENT !

Un cordon de raccordement endommagé peut provoquer un court-circuit.

Veillez à ce que le câble d'alimentation soit correctement positionné dans la rainure afin d'éviter qu'il se coince et soit abîmé lors de la fixation.





11. Monter le WPD60UP

FR

2. Rebranchez la fiche dans la prise secteur de 230V / 50 Hz.





Attendez que tous les paramètres soient achevés pour monter le cache inférieur.



i 12. Introduction à l'ouverture et au paramétrage des fonctions

FR

1. **M** Ouvrez le menu principal.
- 
- L'appui sur la touche de menu dans l'écran standard ouvre le menu principal.*

2. **+** / **-** Sélectionnez le menu souhaité.
- 
- ← - + →**
- Le menu sélectionné est indiqué par un symbole clignotant.*

3. **OK** Ouvrir le menu sélectionné en appuyant sur la touche OK, v. exemple.
- 
- OFF clignote.*

4. **+** / **-** Procédez au paramétrage souhaité (p. ex. On).



5. **OK** Vous retournez au menu principal en confirmant le paramétrage.



6. **M** Retour à l'écran standard



On retourne au menu précédent en appuyant brièvement sur la touche de menu.

i 13. Première mise en service avec l'assistant d'installation

L'assistant d'installation est automatiquement démarré lors de la première mise en service ou après une réinitialisation logicielle (voir page 47).

L'assistant d'installation vous aidera à effectuer l'ensemble des premiers paramètres de base.



L'assistant d'installation démarre également après une panne de secteur afin de corriger la date et l'heure.

Redémarrer l'assistant d'installation

Tant que l'assistant d'installation n'est pas encore fermé, il peut être redémarré en appuyant sur la touche de menu.

Disponibilité opérationnelle

Le WPD60UP est prêt à l'emploi lorsque l'opération d'assistance d'installation est terminée.

Dans le menu principal, vous pouvez à tout moment changer vos paramètres ou procéder à d'autres paramètres.

Consignes importantes pour le paramétrage des fins de course

Les fins de course doivent être réglées de manière à arrêter le volet aux positions haute et basse désirées.

Le réglage des deux fins de course doit impérativement être réalisé pour éviter les dysfonctionnements.



Sans réglage des fins de course, le WPD60UP ne se déplace que lorsqu'une des touches de commande est appuyée.

En l'absence de réglage des fins de course, les fonctions automatiques sont désactivées.

i 13. Première mise en service avec l'assistant d'installation

FR

1. L'assistant d'installation apparaît après le branchement de la fiche secteur.



Tous les symboles et chiffres à l'écran clignotent.

2. **OK** Activez le réglage de l'heure.



3. **+** / **-** Réglez l'heure actuelle (heures : minutes) et confirmez chaque réglage.

OK



OK



4. **+** / **-** Réglez la date actuelle (jour.mois) et confirmez chaque réglage.

OK



OK



5. **+** / **-** Réglez l'année actuelle et confirmez le réglage.

OK



6. Vous devez ensuite régler la fin de course supérieure, voir la prochaine page.








i 13. Première mise en service avec l'assistant d'installation

FR

6. Régler la fin de course supérieure.



- 6.1  Appuyez en continu sur la touche Montée.
Le volet se déplace vers le haut.
- 6.2 Tendez légèrement la sangle jusqu'à ce qu'elle se raidisse sous le poids du volet.
- 6.3  Relâcher la touche Montée dès que le volet a atteint la position de fin de course supérieure.
Le volet s'arrête.
- 6.4  /  Vous pouvez corriger la position de fin de course supérieure au besoin.
- 6.5  Sauvegardez la position de fin de course supérieure.

 **PRUDENCE !**

Un réglage incorrect de la fin de course supérieure peut entraîner une surcharge ou la détérioration du WPD60UP ou de son entraînement.

- ◆ La position de la fin de course supérieure doit être réglée de manière à ce qu'elle soit située un peu en dessous du butoir.
- ◆ Lâchez la touche Montée à temps et ne laissez pas le volet se déplacer au-delà des fins de course respectives.

7. Vous devez ensuite régler la fin de course inférieure, voir la prochaine page.

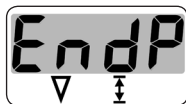



Lors de ce réglage, faites attention à ce que la sangle ne soit pas trop lâche lorsque le volet a atteint la fin de course inférieure.

i 13. Première mise en service avec l'assistant d'installation


FR

7. Réglez la position de fin de course inférieure.






- 7.1  Appuyez en continu sur la touche Descente.

Le volet descend.

- 7.2  Relâchez la touche Descente dès que le volet a atteint la position de fin de course inférieure désirée.

Le volet s'arrête.

- 7.3  /  Vous pouvez corriger la position de fin de course inférieure au besoin.

- 7.4  Sauvegardez la position de fin de course inférieure.



Il est possible que vous ayez à effectuer un nouveau réglage des fins de course au bout d'un certain temps à cause du rallongement de la sangle, v. page 45.

8. L'écran standard apparaît après le dernier paramétrage.







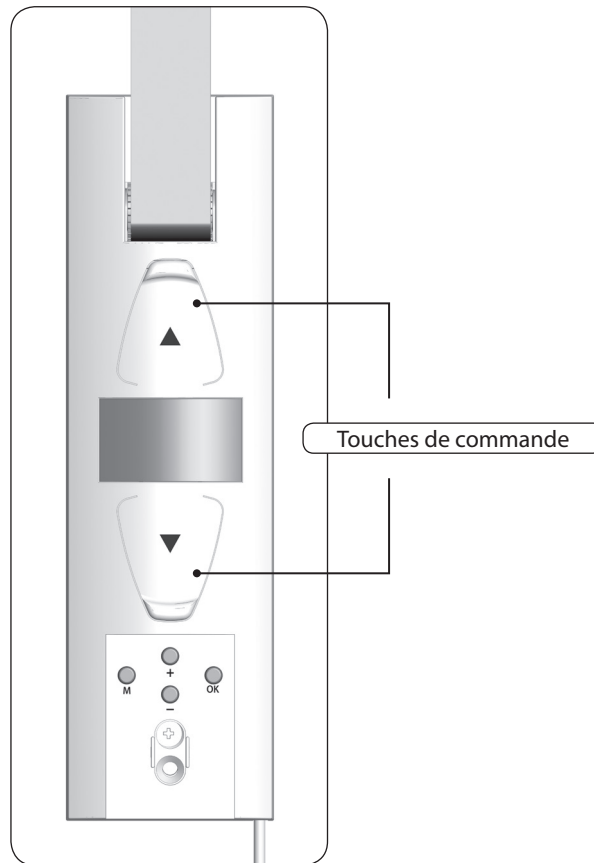
Le WPD60UP est maintenant opérationnel.

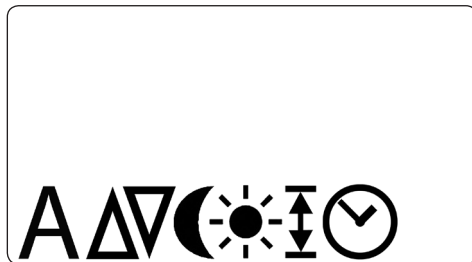


14. Commande manuelle

L'appareil peut être commandé manuellement dans chaque mode de fonctionnement avec priorité sur les fonctions automatiques programmées.

1.  Ouvrir le volet roulant.
Un appui bref sur cette touche ouvre le volet jusqu'à la fin de course supérieure.
2.  ou  Arrêter le volet roulant en position intermédiaire.
3.  Fermer le volet roulant.
Un appui bref sur cette touche ferme le volet jusqu'à la fin de course inférieure.





Dans le menu principal, vous pouvez appeler et paramétrer toutes les fonctions du WPD60UP.



Aucune commande manuelle n'est possible lorsque le menu principal est ouvert.

- ◆ Aucune commande automatique n'est exécutée pendant les paramètres.
- ◆ Si aucune saisie n'a lieu pendant 60 secondes environ, l'affichage retourne automatiquement à l'écran standard.

Fonctions du menu principal

Pos.	Symbole	Description
1)	A	Mode automatique
2)	△▽	Horaires (ouverture / fermeture)
3)		
4)		
5)	↑↓	Réglage des fins de course
6)	🕒	Heure et date

Mode automatique activé [On]

- ◆ Toutes les fonctions automatiques préalablement paramétrées sont actives.
- ◆ La commande manuelle fonctionne quand-même lorsque le mode automatique est activé.

Mode automatique désactivé [OFF]

- ◆ Toutes les fonctions automatiques préalablement paramétrées sont désactivées.
- ◆ Tous les symboles du mode automatique sont désactivés sur l'écran standard.

1. **M** Ouvrez le menu principal.

2. **+** / **-** Sélectionnez le mode automatique et ouvrez le menu.

OK



3. **+** / **-** Paramétrez la fonction souhaitée et confirmez le paramétrage.

OK



On = mode automatique activé
OFF = mode automatique désactivé

4. Le menu principal apparaît à nouveau après la confirmation **[OK]**.





15.2 Paramétrer les horaires (heures d'ouverture et de fermeture)

FR

Le WPD60UP vous permet de paramétrer quatre horaires d'ouverture et de fermeture différents afin que votre volet roulant s'ouvre et se ferme automatiquement aux heures souhaitées.

Vous pouvez paramétrer les horaires suivants :

Valide du lundi au vendredi :

1 x heure d'ouverture [▲] + 1 x heure de fermeture [▼]

Valide le samedi et le dimanche :

1 x heure d'ouverture [▲] + 1 x heure de fermeture [▼]



Les différents horaires programmables sont automatiquement appelés les uns après les autres.

- ◆ Le mode automatique est automatiquement activé dès qu'un horaire est paramétré.

Désactivation des horaires [OFF]

Chaque horaire peut être désactivé séparément.

Lors du paramétrage des heures, la valeur OFF apparaît à l'écran entre 23:00 et 0:00 h.

Exemple :



OFF = Horaire désactivé

1. **M** Ouvrez le menu principal.
2. **+** / **-** Sélectionnez les horaires et ouvrez le menu.

OK







15.2 Programmer les horaires (heures d'ouverture et de fermeture)

FR

3. Régler une heure d'ouverture [▲] pour lundi à vendredi :

- 3.1  /  Réglez l'heure d'ouverture souhaitée (heures:minutes) et confirmez chaque réglage.



OK



OK



4. Régler une heure de fermeture [▲] pour lundi à vendredi :

- 4.1  /  Réglez l'heure de fermeture souhaitée (heures:minutes) et confirmez chaque réglage.



OK



OK



5. Régler une heure d'ouverture [▲] et une heure de fermeture [▼] pour le samedi et le dimanche :

- 5.1  /  Réglez les horaires souhaités tel que décrit au pt. 3.1 et pt. 4.1.

OK



OK





6. Le menu principal apparaît à nouveau après le dernier paramétrage.

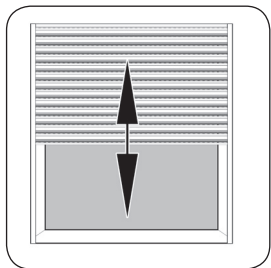






15.3 Réglages des fins de course

FR

1.  ou  Amenez d'abord le volet roulant en position médiane.



2.  Ouvrez le menu principal.

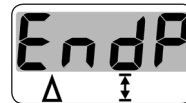
3.  /  Sélectionnez les positions de fin de course et ouvrez le menu.



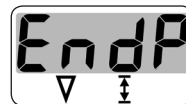


Ordre des paramétrages

Paramétrage de la fin de course supérieure, v. page 33.



Paramétrage de la fin de course inférieure, v. page 34.





15.4 Régler l'heure et la date

1. **M** Ouvrez le menu principal.

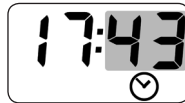
2. **+** / **-** Sélectionnez l'heure et la date et ouvrez le menu.

OK



Ordre des paramétrages

Régler l'heure (heures : minutes),
v. page 32.



Régler la date (jour. mois),
v. page 32.



Régler l'année,
v. page 32.



i 16. Effacer tous les paramètres, réinitialiser le logiciel

FR

Vous pouvez au besoin effacer tous vos paramètres et restaurer la configuration d'usine du WPD60UP.

1. Retirez le cache des trous de montage inférieurs et des touches de réglage.



2. **M** + **OK** + **+** + **-**

Appuyez simultanément pendant 4 secondes sur ces deux touches.

3. La version de logiciel du WPD60UP s'affiche ensuite.



Exemple




4. Après quatre seconde, tous les symboles s'allument à l'écran.

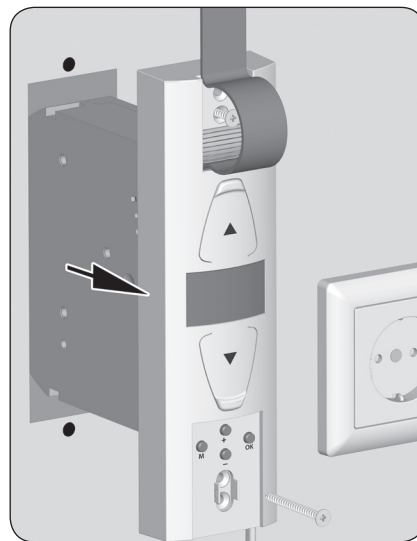
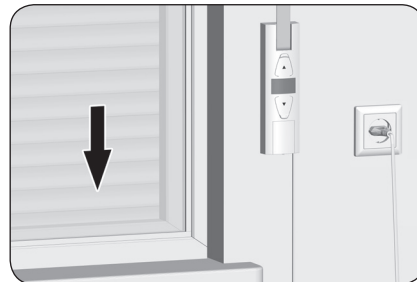


5. Lâchez les touches. Tous les paramètres sont maintenant effaés et l'assistant d'installation apparaît automatiquement.



6. Débutez avec les paramètres décrits dans l'assistant d'installation, v. page 31.

1. Retirez le cache des trous de montage inférieurs et des touches de réglage.
2. **M** + **OK** + **+** + **-**
Effacez tous les réglages. Appuyez simultanément sur ces touches pendant 4 secondes.
3.  Fermer complètement le volet roulant.
4.  Continuer à appuyer sur la touche Descente sans la relâcher.
5. Tirez sur la sangle vers le haut autant que possible pour la sortir de l'enrouleur WPD60UP.
6.  Retirez la fiche de la prise secteur.
7. Desserrez ensuite les vis de fixation et retirez entièrement l'enrouleur WPD60UP de l'évidement d'encastrement.



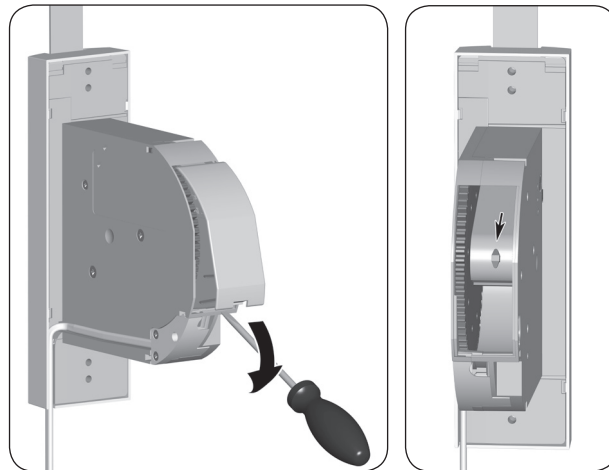
8. Enlevez la protection du compartiment de galet.
9. Contrôlez la position du plot d'accrochage.
10. Amenez celui-ci si nécessaire à une position facilement accessible.

⚠ ATTENTION !

Attention de ne pas vous blesser avec le galet.

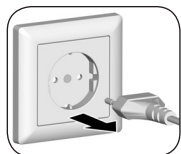
- ◆ Ne mettez pas les mains dans le compartiment du galet lorsque le moteur tourne.
- ◆ Débranchez toujours la fiche secteur avant de mettre la main à l'intérieur du compartiment de galet.

11. Retirez à nouveau la fiche de la prise secteur.
12. Décrochez la sangle du plot d'accrochage et sortez-la entièrement devant de l'enrouleur WPD60UP.



Si l'enrouleur WPD60UP tombe en panne et que le moteur ne fonctionne plus, vous pouvez extraire l'intégralité de la sangle sans la découper grâce au dispositif de déverrouillage de l'engrenage.

1. Retirez la fiche de la prise secteur.



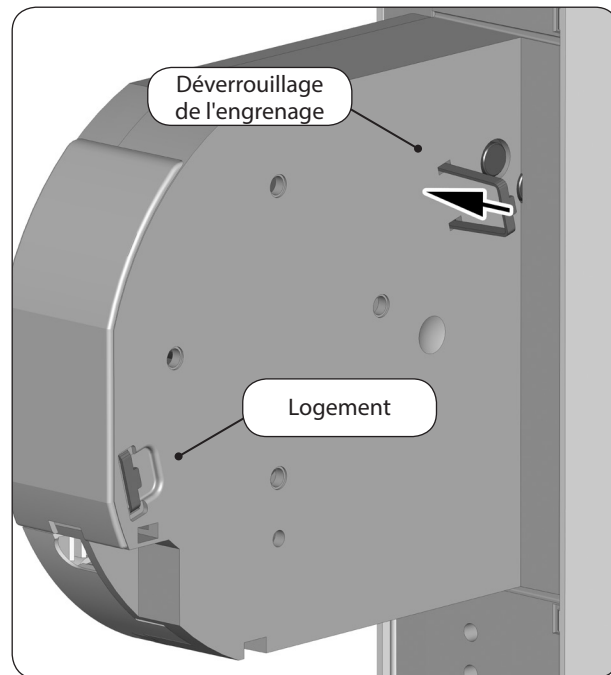
2. Démontez l'enrouleur WPD60UP comme décrit précédemment à la page 43.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessure, car le volet risque de tomber brusquement.

- ◆ Sécurisez le volet roulant contre la chute.
- ◆ Maintenez fermement la sangle pour que le volet ne puisse pas tomber brusquement.
- ◆ Appelez une seconde personne pour vous aider lors du déverrouillage.

3. Déverrouillez l'engrenage au moyen de l'étrier joint. Vous devrez surmonter une légère résistance en appuyant sur le déverrouillage.



4. Maintenez l'appui sur l'étrier de déverrouillage et tirez ensuite sur la sangle pour la sortir le plus possible de l'enrouleur WPD60UP.
5. Décrochez la sangle du plot d'accrochage et sortez-la entièrement devant de l'enrouleur WPD60UP.
6. Remettez l'étrier de déverrouillage en place dans son logement.

Erreur	Cause / solution possible
... l'enrouleur WPD60UP ne fonctionne pas ?	Vérifiez l'alimentation électrique, y compris le cordon d'alimentation, la fiche et la prise.
... l'enrouleur WPD60UP ne réagit pas à l'horaire paramétré ?	a) Il y a peut-être eu une coupure de courant, v. page 14. Réglez à nouveau l'heure et la date à l'aide de l'assistant d'installation, v. page 32.
	b) Le mode automatique est éventuellement désactivé. Activez le au mode automatique, v. page 37.
... le volet roulant ne s'arrête pas aux fins de course paramétrées ?	Il est possible que les fins de course se soient dérégées parce que la sangle s'est détendue. Effectuez un nouveau réglage des fins de course, v. page 33.
... le volet roulant s'arrête dès que l'on relâche la touche de commande ?	Aucune position de fin de course n'est paramétrée lors de la première installation ou après une réinitialisation. Dans ces cas, vous devez régler les positions de fin de course à l'aide de l'assistant d'installation, v. page 31.
... le WPD60UP marche en sens inverse ?	La sangle est probablement enfilée à l'envers sur le galet, v. page 26.
... le volet s'arrête subitement pendant l'ouverture ?	a) La motorisation est éventuellement bloquée par exemple par le gel ou par un autre obstacle.
	b) Le coulisement du volet roulant est éventuellement entravé. Effectuez un contrôle du volet roulant et des glissières de guidage.
	c) Le volet roulant est peut-être trop lourd. La traction maximale de l'enrouleur de sangle a été dépassée, v. page 50.

Erreur	Cause / solution possible
... le volet roulant s'arrête pendant la descente ?	<p>a) Le volet roulant a éventuellement rencontré un obstacle. Remontez le volet et éliminez l'obstacle.</p> <p>b) Les lames se sont décalées. Remontez si possible le volet roulant et alignez les lames.</p> <p>c) Le volet roulant frotte au niveau du caisson ou au dormant de la fenêtre parce qu'il manque des rouleaux de pression ou parce qu'un morceau de matériau isolant s'est détaché et coince le volet. Ouvrez le caisson et éliminez le problème. Lubrifiez les endroits qui résistent au mouvement avec un agent de glissement.</p> <p>d) Le volet est peut-être trop léger. Lestez le volet roulant en glissant par exemple un fer plat dans la lame inférieure.</p>
... l'affichage de la température apparaît à l'écran et que le WPD60UP ne se déplace plus ni vers le haut ni vers le bas ?	<p>Le temps de marche maximal de la motorisation a été dépassé, v. page 15/18.</p> <p>Le moteur a surchauffé, l'enrouleur de sangle sera à nouveau opérationnel après environ 1 heure de repos.</p>
... le WPD60UP ne réagit plus correctement aux commandes automatiques et manuelles ?	<p>Le WPD60UP n'est plus opérationnel. Réinitialisez le logiciel comme décrit à la page 42 et testez le WPD60UP avec sa configuration d'usine.</p>

Maintenance

 **ATTENTION !**

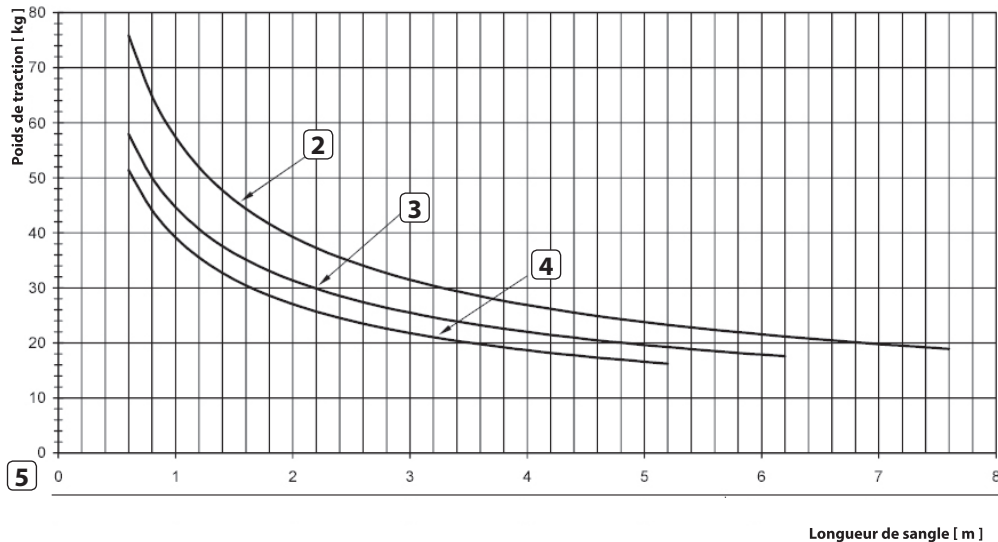
Une maintenance insuffisante ou incorrecte peut provoquer un danger pour les personnes suite à l'endommagement de votre WPD60UP et de l'installation du volet roulant.

- ◆ Vérifiez régulièrement le bon état de votre WPD60UP et de tous ses composants.
 - Vérifiez régulièrement le fonctionnement correct du WPD60UP.
 - Le tablier ne doit pas présenter de dommages.
 - La sangle ne doit pas être effilochée.
 - Le rouleau de renvoi du caisson doit tourner facilement.
 - Le plateau d'enroulement situé dans le caisson doit être robuste et fixé correctement. Sa robustesse et sa fixation peuvent s'affaiblir après une longue utilisation.
- ◆ Faites remplacer les composants défectueux par un revendeur spécialisé.

Entretien

Vous pouvez nettoyer le WPD60UP avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez jamais de détergents agressifs ou abrasifs.

①



⑤

① Poids de traction [kg]

② Épaisseur de sangle 1,0 mm

③ Épaisseur de sangle 1,3 mm

④ Épaisseur de sangle 1,5 mm

⑤ Longueur de sangle [m]

Pos.	Description	État / paramètres
1)	Mode automatique	Activé
2)	Horaires (ouverture / fermeture)	Activé
3)	Heure d'ouverture (du lundi au vendredi)	07:00 h
4)	Heure de fermeture (du lundi au vendredi)	20:00 h
5)	Heure d'ouverture (le samedi et le dimanche)	08:00 h
6)	Heure de fermeture (le samedi et le dimanche)	22:00 h
7)	Fonction crépusculaire automatique du soir	OFF (désactivée)
8)	Valeur seuil de la fonction crépusculaire du soir	07
9)	Pare-soleil automatique	OFF (désactivé)
10)	Seuil d'ensoleillement	43
11)	Heure / date	12:00 h / 15.08.2015



23. Conformité CE



Le produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la CE Directive Machines UE 2006/42 / CE, la directive EMC 2014/30 / UE et la directive RoHS 2011/65 / UE.

Chamberlain GmbH garantit au premier acheteur de ce produit que le produit en question est exempt de tout défaut de fabrication ou de matériel pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat. Dès réception du produit, le premier acheteur est tenu de vérifier tout défaut apparent de celui-ci. Conditions: Cette garantie constitue le seul recours disponible pour l'acheteur selon la loi, pour tout dommage en liaison avec ou résultant d'une pièce défectueuse et/ou du produit. La garantie est strictement limitée à la réparation ou au remplacement des pièces de ce produit qui s'avèreraient défectueuses. Cette garantie ne couvre pas les dommages qui ne sont pas causés par un appareil défectueux et qui résultent d'une utilisation abusive (y compris une utilisation qui n'est pas exactement conforme aux consignes d'installation, de fonctionnement et d'entretien préconisées par Chamberlain, un manque d'entretien et de réglage nécessaires, toute adaptation ou modification des appareils, tous frais associés au démontage ou à la réinstallation d'une pièce réparée ou changée et au remplacement des piles. Un produit sous garantie dont le défaut de fabrication et/ou de matériel est reconnu sera réparé ou remplacé (au choix de Chamberlain) sans frais pour le propriétaire en ce qui concerne la réparation ou le remplacement de la pièce défectueuse ou du produit. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par des pièces neuves ou réusinées, au choix de Chamberlain. Si durant la période de garantie le produit semble présenter un défaut, contactez votre revendeur. Cette garantie n'affecte pas les droits statutaires de l'acheteur sous la législation nationale applicable en vigueur. Cette garantie n'affecte pas non plus les droits de l'acheteur à l'égard du revendeur conformément aux termes du contrat de vente/achat. En l'absence de législation nationale ou CE applicable, cette garantie constituera le seul recours exclusif de l'acheteur et, dans le cadre de toute garantie expresse ou implicite concernant ce produit, ni Chamberlain ni ses associés ou distributeurs ne seront responsables de tous dommages accidentels ou relationnels. Aucune personne n'est mandatée ni autorisée par Chamberlain à assumer quelque autre responsabilité que ce soit en liaison avec la vente de ce produit.

Chamberlain GmbH
Saar-Lor-Lux-Str. 19
66115 Saarbrücken
Germany
WEEE-Reg.Nr. DE66256568
www.chamberlain.eu
info@chamberlain.com



CHAMBERLAIN®

NL Elektrische rolluik-bandoproller WPD60UP

Vertaling van de originele gebruiks- en montagehandleiding





Geachte klant...

NL

...met de aanschaf van de rolluik-bandoproller **WPD60UP** heeft u gekozen voor een kwaliteitsproduct van het bedrijf Chamberlain. Wij danken u voor uw vertrouwen.

i	Geachte klant.....	2		
1.	Deze gebruiksaanwijzing... ..	4		
1.1	Gebruik van deze gebruiksaanwijzing.....	4		
2.	Gevaarsymbolen	4		
2.1	Gevaren en signaalwoorden.....	5		
2.2	Gebruikte weergave en symbolen	5		
2.3	Vakbegrippen - Verklaring van begrippen	6		
3.	Omvang van de levering.....	7		
4.	Overzicht van de WPD60UP.....	8		
4.1	Bedieningstoetsen	9		
4.2	Het display en zijn symbolen	10		
4.3	Het standaarddisplay en het hoofdmenu.....	11		
5.	Functiebeschrijving	12		
5.1	Beschrijving van de veiligheidsfuncties	13		
5.2	Functioneren bij stroomuitval	14		
6.	Technische gegevens.....	15		
6.1	Afmetingen	16		
6.2	Toegestane rolluikbanden.....	17		
7.	Veiligheidsaanwijzingen.....	18		
7.1	Juist gebruik	19		
7.2	Onjuist gebruik.....	20		
7.3	Vereiste deskundigheid van de installateur.....	20		
8.	Veiligheidsaanwijzingen voor de montage	21		
8.1	Benodigd gereedschap	21		
8.2	Montagevoorbereiding.....	22		
9.	Veiligheidsaanwijzingen voor de elektrische aansluiting	24		
9.1	De aansluitkabel op de WPD60UP aansluiten	24		
	10. Band invoeren en bevestigen	26		
	11. De WPD60UP monteren.....	28		
	12. Inleiding tot het openen en sluiten van de menu's ..	30		
	13. Eerste inbedrijfstelling met de installatie-assistent..	31		
	14. Handmatige bediening	35		
	15. Beschrijving van alle functies en instellingen in het hoofdmenu	36		
	15.1 Automatisch bedrijf in-/uitschakelen.....	37		
	15.2 Schakeltijden (openings- en sluitingstijden) instellen..	38		
	15.3 Eindposities instellen	40		
	15.4 Tijd en datum instellen	41		
	16. Alle instellingen wissen, software-reset	42		
	17. De WPD60UP demonteren (bijv. voor verhuizing)	43		
	18. De band bij een defect verwijderen	45		
	19. Wat te doen wanneer... ?	47		
	20. Aanwijzingen over service en onderhoud	49		
	21. Trekkkrachtdiagram.....	50		
	22. Fabrieksinstellingen	51		
	23. EG-conformiteitsverklaring.....	52		
	24. Garantievoorwaarden	55		

i 1. Deze gebruiksaanwijzing...

... is als volgt samengesteld:

- Gebruiks- en montagehandleiding VBD 704025-2
- Conformiteitsverklaring VBD-GW8001

... beschrijft hoe u bij de montage, de elektrische aansluiting en de bediening van uw rolluik-bandoproller WPD60UP te werk moet gaan.

i 1.1 Gebruik van deze gebruiksaanwijzing

- ◆ Lees deze gebruiksaanwijzing nauwkeurig voordat u met de werkzaamheden begint en neem alle veiligheidsaanwijzingen in acht.
- ◆ Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van het product. Bewaar deze op een goed bereikbare plaats.
- ◆ Voeg deze gebruiksaanwijzing bij afgifte van de WPD60UP aan derden toe.
- ◆ Bij schade die door niet-inachtneming van deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsaanwijzingen ontstaat, vervalt de garantie. Voor gevolgschade die daaruit voortvloeit, kunnen wij niet aansprakelijk worden gesteld.

i 2. Gevaarsymbolen

In deze gebruiksaanwijzing gebruiken wij de volgende symbolen:



Levensgevaar door elektrische schok



Gevaar / gevaarlijke situatie

i 2.1 Gevaren en signaalwoorden

GEVAAR!

Deze gevaren leiden tot ernstig letsel of de dood, indien ze niet vermeden worden.

WAARSCHUWING!

Deze gevaren kunnen tot ernstig letsel of de dood leiden, indien ze niet vermeden worden.


VOORZICHTIG!

Deze gevaren kunnen tot licht tot matig letsel leiden, indien ze niet vermeden worden.

LET OP!

Oneigenlijk gebruik kan materiële schade veroorzaken.

i 2.2 Gebruikte weergave en symbolen

Weergave	Beschrijving
1.	Stappen
2.	
◆	Opsomming
(1) of a)	Lijst
	Lees de bijbehorende instructies



Meer informatie



Knipperende menusymbolen en instel-parameters zijn grijs gemarkeerd.



Kijk voor informatie over het openen van de menu's en over de instellingen op pagina 30.

DIN EN 13659

'Afsluitingen buiten - prestatie- en veiligheidseisen.'

- ◆ Deze norm legt de prestatie-eisen vast waar buiten aan een gebouw bevestigde afsluitingen aan moeten voldoen. Verder gaat het hier om gevaren voor de constructie, het transport, de montage, het gebruik en onderhoud van de afsluitingen.

Hangende onderdelen

- ◆ Rolluiken

Obstakelherkenning

- ◆ Als het rolluik tijdens de OMLAAG (▼) -beweging een obstakel raakt, dan wordt de WPD60UP uitgeschakeld z. pagina 13.

Overbelastingsbeveiliging

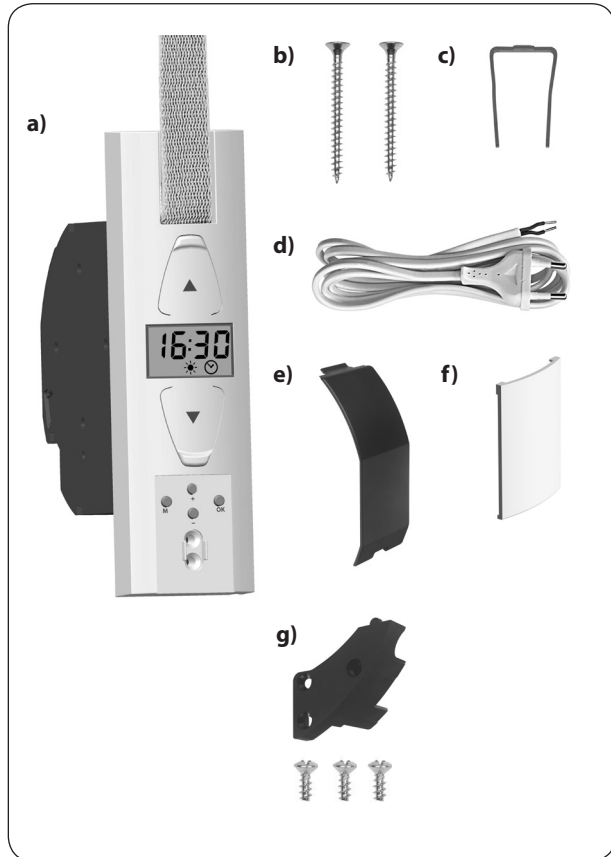
- ◆ Als de aandrijving bij de OMHOOG (▲)-beweging blokkeert (bijv. door bevrozing), dan wordt de WPD60UP uitgeschakeld, z. pagina 13.

Eindposities

- ◆ In beide richtingen van het rolluik wordt een eindpositie gedefinieerd en ingesteld. Zodra deze positie bereikt is, schakelt de WPD60UP uit en stopt het rolluik.

Looptijdbeperking - Kortstondig bedrijf (KB)

- ◆ De rolluik-bandoproller WPD60UP is niet voor permanent bedrijf bedoeld. Het kortstondige bedrijf is uitgangspunt voor de maximale looptijd, zie pagina 15 /18.



Omvang van de levering

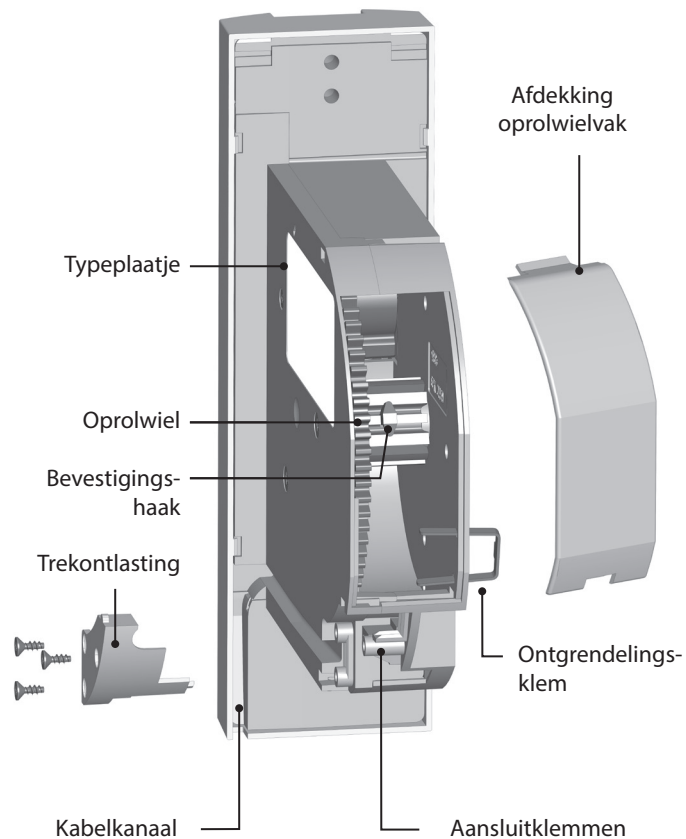
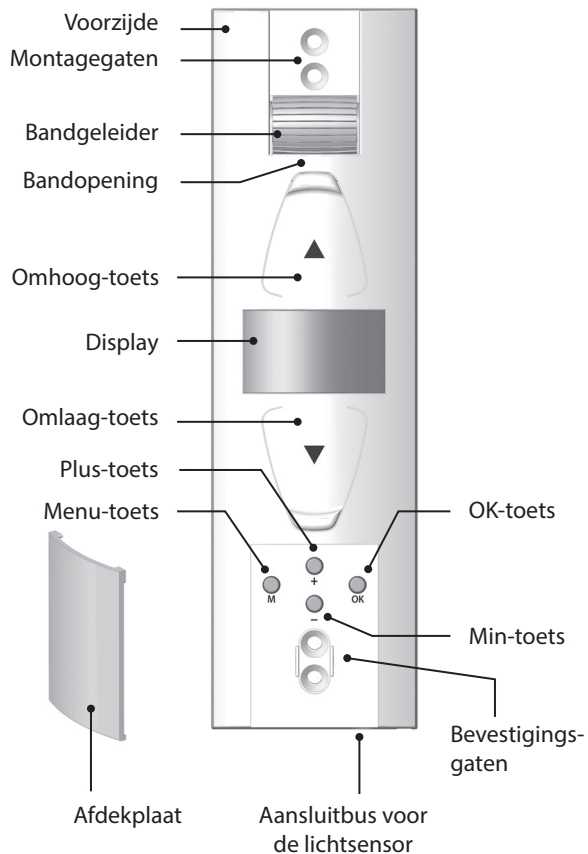
- a) 1 x WPD60UP
- b) 2 x montageschroeven (4 x 55 mm)
- c) 1 x ontgrendelingsklem (in de behuizing)
- d) 1 x aansluitkabel met eurostekker
- e) 1 x afdekking oprolwielvak
- f) 1 x afdekplaat
- g) 1 x trekontlasting incl. montageschroeven
- h) 1 x gebruiksaanwijzing (zonder afbeelding)

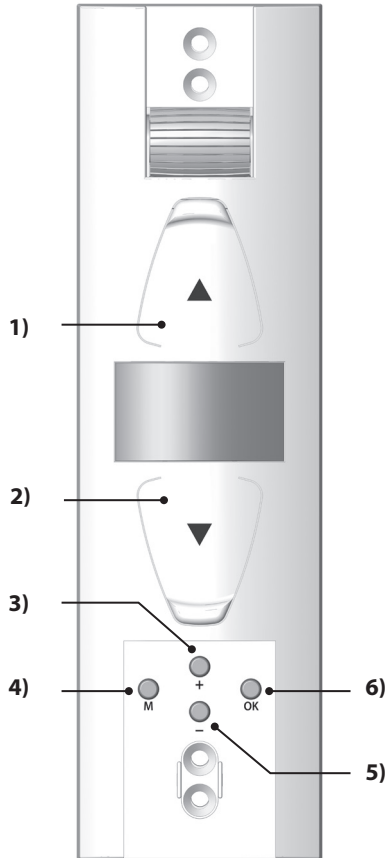
Vergelijk na het uitpakken ...

de inhoud van de verpakking met deze gegevens.

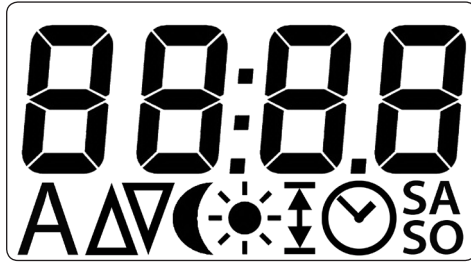
Controleer de gegevens op het typeplaatje

Vergelijk de aanwijzingen over spanning/frequentie op het typeplaatje met die van het lokale net.





Pos.	Symbol	Beschrijving
1)		Omhoog-/Stoptoets <ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>Het rolluik beweegt omhoog</i> ◆ <i>Het rolluik stopt</i>
2)		Omlaag-/Stoptoets <ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>Het rolluik beweegt omlaag</i> ◆ <i>Het rolluik stopt</i>
3)		Menu-toets <ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>Het hoofdmenu openen</i> ◆ <i>Terug naar het laatste menu of naar het standaarddisplay</i>
4)		Plus-toets / min-toets <ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>Een menu uit het hoofdmenu selecteren</i> ◆ <i>Instellen van de waarden (meer / minder)</i> <ul style="list-style-type: none"> ● kort drukken = stapsgewijs instellen ● lang drukken = snel instellen ◆ <i>In- en uitschakelen [On / OFF] van de functies</i>
5)		OK-toets <ul style="list-style-type: none"> ◆ <i>Het geselecteerde menu bevestigen en openen</i> ◆ <i>Input bevestigen en opslaan</i> ◆ <i>Verder naar de volgende input</i>



Pos.	Symbool	Beschrijving
1)		Tijd / instelparameters
2)		Automatisch bedrijf in-/uitschakelen
3)		Schuifrichting omhoog/omlaag Schakeltijden (openings-/sluitingstijd)
4)		
5)		
6)		Eindposities instellen
7)		Tijd/datum instellen
8)		Weekendschakeltijden instellen

Het standaarddisplay (zie voorbeelden)



Weergave van de tijd; er zijn geen automatische functies actief.



Weergave van de tijd en de geactiveerde automatische klok.

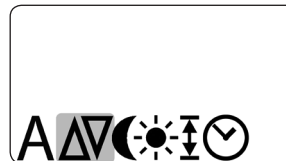


De manuele bediening is alleen via het standaarddisplay mogelijk.

Hoofdmenu



Weergave en selectie van de afzonderlijke functies resp. menu's.



Het geselecteerde menu knippert, bijv. de schakeltijden.



In het hoofdmenu is geen manuele bediening mogelijk.

- ◆ Tijdens het instellen worden geen automatische schakelcommando's uitgevoerd.
- ◆ Indien circa 60 seconden lang geen toetsen gebruikt worden, wisselt het display automatisch terug naar het standaarddisplay.

De WPD60UP is een elektrische rolluik-bandoproller voor binnen. Deze bandoproller moet in de muur worden ingebouwd.

De stroom wordt toegevoerd via de meegeleverde aansluitkabel met netstekker of, indien gewenst, via een vaste kabel.

Functie-eigenschappen en bedieningsmogelijkheden:

- ◆ Ingebruikname assistent
- ◆ Handmatige bediening
- ◆ Automatisch bedrijf in-/uitschakelen
- ◆ Vier schakeltijden
met steeds een schakeltijd voor
OMHOOG (▲) en OMLAAG (▼) voor:
 - Maandag tot en met vrijdag
 - Zaterdag en zondag
- ◆ Automatische omschakeling zomer-/wintertijd
- ◆ Instellen van de eindposities
- ◆ Duurzaam opslaan van de instellingen
- ◆ Obstakelherkenning
- ◆ Overbelastingsbeveiliging
- ◆ Terugstelling naar de fabrieksinstellingen (reset)

Obstakelherkenning

De beweging van de band wordt bewaakt. Als het rolluik tijdens de OMLAAG (▼)-beweging een obstakel raakt, dan stopt de band met bewegen en wordt de WPD60UP uitgeschakeld.



Na het uitschakelen kan het rolluik niet meer in dezelfde richting worden bewogen.

- ◆ Beweeg de bandoproller eerst in de tegenovergestelde richting en verwijder het eventueel aanwezige obstakel.
- ◆ Nu kan het rolluik ook in de oorspronkelijke bewegingsrichting weer worden bewogen.



Bij uitval van de obstakelherkenning bestaat er verwondingsgevaar.

- ◆ De band moet zo gelijkmatig mogelijk opgerold zijn om de obstakelherkenning veilig te laten functioneren.
- ◆ Let op of de band na een activering van de obstakelherkenning weer recht en gelijkmatig wordt afgewikkeld wanneer het rolluik wordt gebruikt.

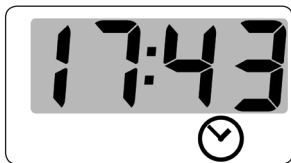
Overbelastingsbeveiliging

De WPD60UP is beveiligd tegen overbelasting.

Als de aandrijving bij de OMHOOG (▲)-beweging blokkeert (bijv. door bevrozing), dan wordt de WPD60UP uitgeschakeld.

- ◆ Verwijder eerst de oorzaak van de overbelasting.
- ◆ Daarna functioneert de WPD60UP weer in beide richtingen.

Na een stroomuitval knippert de tijdweergave en is de installatie-assistent actief.



Tijd en datum instellen na een stroomuitval

De tijd en datum worden bij een stroomuitval gestopt en moeten daarna met de installatie-assistent gecorrigeerd worden, zie pagina 32.

Gegevensbehoud bij stroomuitval

Alle instellingen zijn permanent opgeslagen. De ingestelde schakeltijden blijven ook na een langere stroomuitval behouden.

Spanningsvoorziening

Voedingsspanning:	230 V ~ / 50 Hz
Nominaal vermogen:	70 W
Stroomverbruik:	Standby: < 0,5 W

Mechanisch vermogen

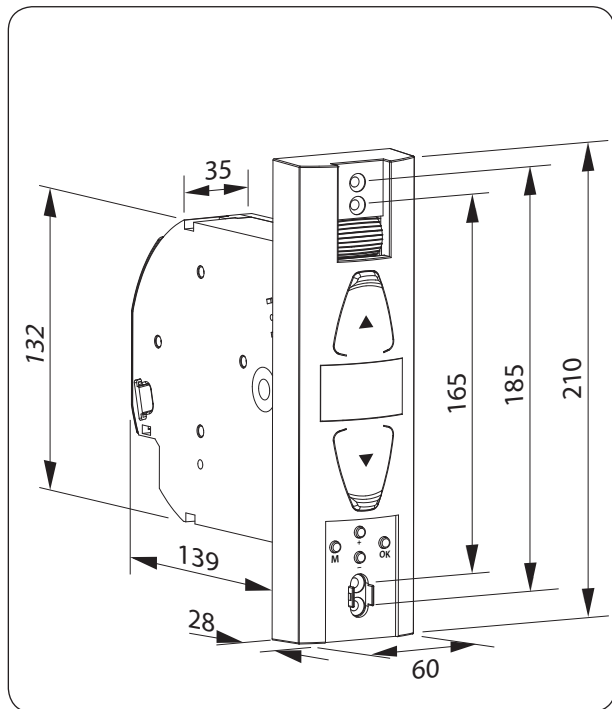
Nominaal koppel:	10 Nm
Maximaal toerental:	30 tpm
Maximale trekkracht:	z. pagina 55 / trekkrachtdiagram

Voorwaarden voor bedrijf

Kortstondig bedrijf (KB):	4 minuten (maximale looptijd)
Veiligheidsklasse:	II
Beschermingsgraad:	IP20 (alleen voor droge ruimten)

Voorwaarden voor bedrijf

Aantal schakeltijden:	4 (omhoog en omlaag)
Instelbereik:	
- Zonnemodule	2.000 tot 20.000 lux
- Avondschemerings- module	2 tot 50 lux
Netaansluitkabel:	2 x 0,75 mm ² (H03VVH2-F)
Toegestane omgevings- temperatuur:	0 °C tot +40°C
Geluidsniveau (LpA):	≤ 70 dB(A)



Alle afmetingen in mm

**LET OP!**

Bij gebruik van te lange banden kan de WPD60UP beschadigd raken.

Gebruik uitsluitend banden met de toegestane lengtes.



De gegevens zijn richtwaarden en gelden voor een ideale inbouwsituatie.

De waarden kunnen afwijken door de bouwkundige situatie ter plaatse.

Tabel 1: Toegestane rolluikbanden

Bandbreedte:	Banddikte	Maximale bandlengte
23 mm (standaardband)	1,0 mm	7,6 m
	1,3 mm	6,2 m
	1,5 mm	5,2 m

Tabel 2: Toegestaan rolluikoppervlak (m²)

Rolluiktype:	Gewicht/m ²	Toegestaan rolluikoppervlak (m ²)
Kunststof rolluiken	(4,5 kg/m ²)	ca. 6 m ²
Aluminium en houten rolluiken	(10,0 kg/m ²)	ca. 3 m ²



Het gebruik van defecte apparaten kan leiden tot gevaar voor personen en materiële schade (elektrische schok, kortsluiting).

- ◆ Gebruik nooit defecte of beschadigde apparaten.
- ◆ Controleer de WPD60UP en de netkabel op beschadiging.
- ◆ Neem a.u.b. met onze serviceafdeling contact op (zie pagina 60) indien u schade aan het apparaat vaststelt.



Bij oneigenlijk gebruik bestaat verhoogd gevaar voor verwondingen.

- ◆ Instrueer alle personen over het veilige gebruik van de WPD60UP.
- ◆ Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar, mensen met een lichamelijke, sensorische of geestelijke beperking, of mensen met een gebrek aan ervaring en kennis onder toezicht gebruikt worden, als ze geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik en de gebruiksrisico's kennen.
- ◆ Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door gebruiker mogen niet door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.



Het overschrijden van de maximum toegestane looptijd (KB) kan de WPD60UP overbelasten en beschadigen.

- ◆ De maximum toegestane looptijd mag tijdens het gebruik niet worden overschreden. De WPD60UP is hiervoor met een **looptijdbe- grenzing (KB)** van vier minuten uitgerust.
- ◆ Is de looptijdbe- grenzing in werking getreden, dan verschijnt de volgende melding:



- ◆ Houd tijdens het instellen en het normale bedrijf het rolluik in de gaten en houd personen uit de buurt, zodat niemand gewond raakt als het rolluik onbedoeld eventueel verder naar beneden valt.
- ◆ Voer alle schoonmaakwerkzaamheden aan het rolluik in spanningsloze toestand uit.

Het stopcontact en de stekker moeten altijd vrij toegankelijk zijn.

- ◆ Indien de looptijdbegrenzing werd geactiveerd, moet de WPD60UP ten minste 12 minuten afkoelen.



Tijdens de afkoeltijd is de WPD60UP niet bedienbaar en de temperatuur blijft zolang in het display staan.

- ◆ Na ongeveer een uur is hij weer volledig bedrijfsklaar.

Volgens de norm DIN EN 13659 moet ervoor worden gezorgd dat de vastgelegde vereisten voor het uitschuiven van schermen conform EN 12045 in acht worden genomen.

- ◆ In afgerolde positie moet de verschuiving bij een kracht van 150 N naar boven toe aan de onderkant ten minste 40 mm bedragen.
- ◆ Let daarbij vooral op dat de uitschuifsnelheid van de hangende onderdelen de laatste 0,4 m lager moet zijn dan 0,15 m/s.

Gebruik de WPD60UP alleen voor het op- en afrollen van gladde rolluiken met een goedgekeurde band.



Mechanische vergrendelingen in welke vorm dan ook zijn niet geschikt voor het automatisch bedrijf van dit apparaat.

Gebruik alleen originele onderdelen van de fabrikant.

- ◆ Op die manier vermijdt u storingen of beschadigingen aan de WPD60UP.
- ◆ Er kan geen aanspraak op garantie worden gemaakt als er componenten van andere fabrikanten zijn toegepast en voor de schade die daar het gevolg van is.
- ◆ Reparaties aan de WPD60UP mogen uitsluitend worden uitgevoerd door de bevoegde servicedienst.

i 7.1 Juist gebruik

Gebruiksvoorwaarden

- ◆ Gebruik de WPD60UP alleen in droge ruimtes.
- ◆ Voor de elektrische aansluiting moet bij de montageplaats continu een 230 V / 50 Hz stroomaansluiting met geïnstalleerde zekering aanwezig zijn.

- ◆ Bij gebruik van de meegeleverde aansluitkabel met eurostekker moet de opdrachtgever zorgen voor een vrij toegankelijk 230 V / 50 Hz stopcontact.
- ◆ Het rolluik moet licht op- en afgerold kunnen worden. Het mag niet klemmen.
- ◆ Het montageoppervlak voor de WPD60UP moet vlak zijn.

i 7.2 Onjuist gebruik

Het gebruik van de WPD60UP voor andere doeleinden dan de eerder genoemde is niet toegelaten.



Bij het gebruik van de WPD60UP buitenshuis bestaat levensgevaar door kortsluiting en elektrische schok.

- ◆ Monteer en gebruik de WPD60UP nooit buitenshuis.

i 7.3 Vereiste deskundigheid van de installateur

De elektrische aansluiting, montage en inbedrijfstelling van de WPD60UP mag uitsluitend door een erkende elektricien en overeenkomstig de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing worden uitgevoerd.

i 8. Veiligheidsaanwijzingen voor de montage



De band kan stukgaan en de WPD60UP wordt onnodig belast als de band slecht wordt geleid.

- ◆ Monteer de bandoproller zodanig dat de band zo verticaal mogelijk in het apparaat loopt. Op die manier vermijdt u onnodige wrijving en slijtage.

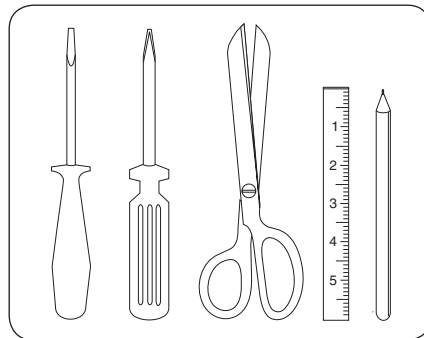


Onjuiste montage kan leiden tot materiële schade.

- ◆ Tijdens het bedrijf werken er sterke krachten. Om deze te kunnen weerstaan moet de montage op een stevige ondergrond zijn.

i 8.1 Benodigd gereedschap

- ◆ Schroevendraaier
- ◆ Schaar
- ◆ Duimstok of rolmaat
- ◆ Potlood

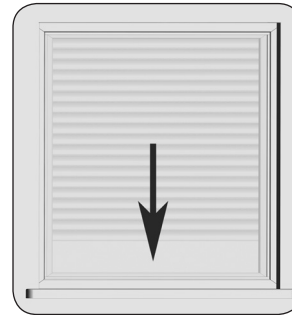


1. Neem de maat op. Controleer of de bandkast voldoende ruimte biedt voor de WPD60UP.
 2. Demonteer de oude bandoproller, als u een bestaande rolluikinstallatie wilt vernieuwen.
-
- 2.1 Laat het rolluik helemaal naar beneden zakken tot de lamellen volledig gesloten zijn.
-
- 2.2 Demonteer de oude bandoproller en wikkel de band af.

⚠ VOORZICHTIG!

Gevaar van letsel door de voorgespannen veer in de oude bandoproller.

- ◆ De veerdoos van de oude bandoproller kan bij het eruit halen ongecontroleerd terugspringen.
- ◆ Houd de veerdoos bij het losmaken van de band goed vast en laat ze langzaam terugdraaien tot de veerdoos volledig ontspannen is.



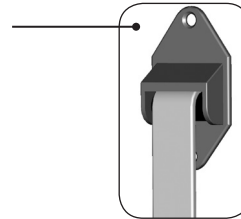
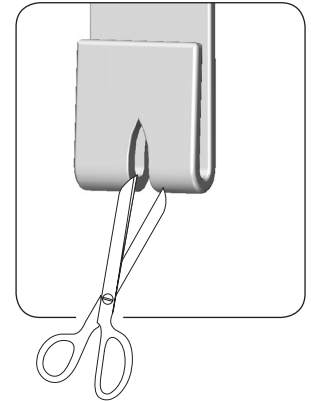
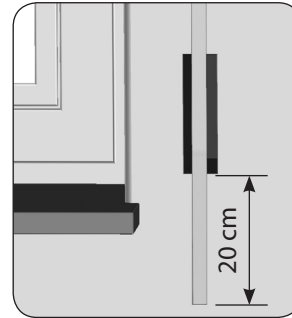
3. Bereid de band voor.

3.1 Knip de band ca. 20 cm onder de bandkast af.

3.2 Sla het uiteinde van de band ca. 2 cm om en maak in het midden een korte snee. Zo kunt u later de band op het oprolwiël vasthaken.

Aanbeveling

De band moet zo recht en zo licht mogelijk lopen. Monteer bij moeilijk lopende rolluiken een bandgeleider aan de bandkast. Op die manier vermijdt u onnodige wrijving en slijtage van de band.



Toebehoren, zie pagina 58.

i 9. Veiligheidsaanwijzingen voor de elektrische aansluiting

NL

⚠ GEVAAR!



Bij het aanraken van elektrische componenten bestaat levensgevaar door elektrische schok.

- ◆ Voer alle montage- en aansluitingswerkzaamheden in spanningsloze toestand uit.
- ◆ Maak de toevoerleiding met alle polen van het net los en borg deze tegen onbedoeld inschakelen.
- ◆ Controleer het systeem op spanningsloosheid.

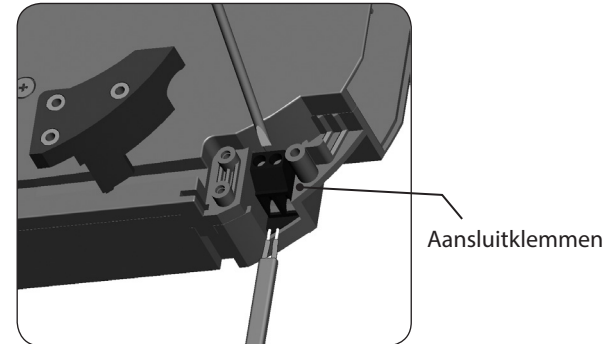


De elektrische aansluiting kan zowel met de meegeleverde aansluitkabel als met een vaste toevoerleiding uitgevoerd worden.

i 9.1 De aansluitkabel aansluiten

1. Sluit de bijgevoegde aansluitkabel op de aansluitklemmen van de WPD60UP aan.

De kleur van de draden is voor deze aansluiting niet van belang.



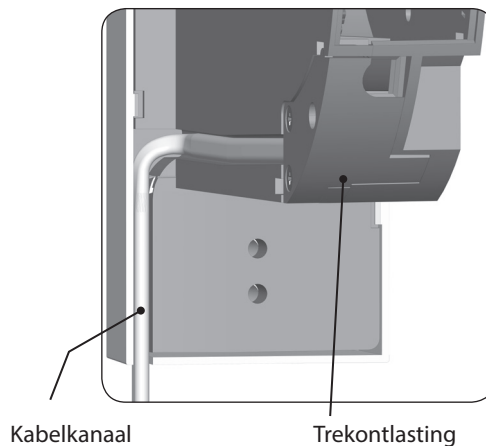
⚠ WAARSCHUWING!

Beschadigde aansluitkabels kunnen kortsluiting veroorzaken.

- ◆ Zorg dat de aansluitkabels veilig worden gelegd.
- ◆ De aansluitkabel mag bij het vastschroeven van de WPD60UP niet worden afgekneld of beschadigd.

2. Leg de aansluitkabel in het kabelkanaal van de WPD60UP.

3. Schroef ten slotte de trekcontlasting vast met de meegeleverde schroeven.




i 10. Band invoeren en bevestigen

1. Steek de stekker in het stopcontact.

⚠ VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar door het oprolwiël.

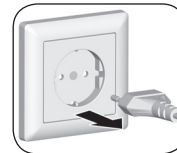
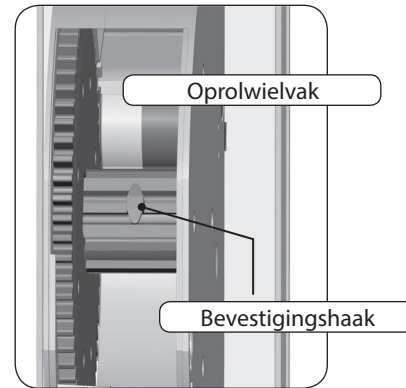
Grijp niet in het oprolwiëlvak als de motor draait.

2.  Druk zo lang op de Omhoog-toets tot de bevestigingshaak in het oprolwiëlvak goed bereikbaar is.



Omdat er nog geen eindposities ingesteld zijn, blijft de aandrijving staan als u de toets loslaat.

3. Trek de stekker weer uit het stopcontact.




i 10. Band invoeren en bevestigen

4. Geleid de band van boven in de WPD60UP

Geleid de band verder in het apparaat, zoals afgebeeld in de dwarsdoorsnede en schuif vervolgens de band van boven over de bevestigingshaak.

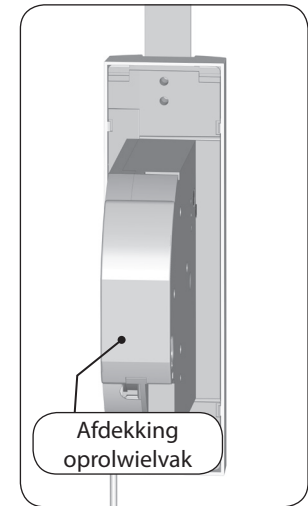
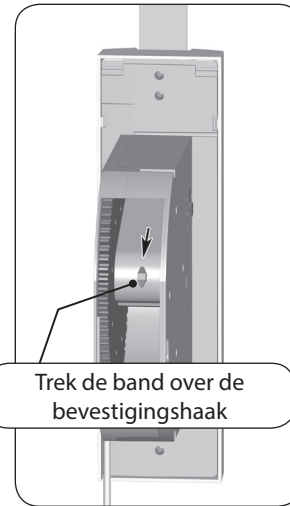
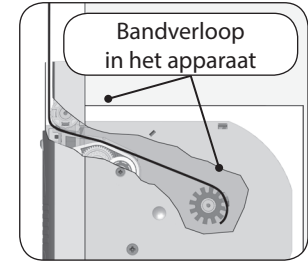
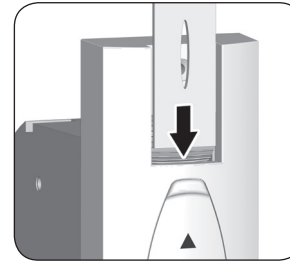
5. Steek de stekker weer in het stopcontact.

6.  Druk op de Omhoog-toets tot de band een keer helemaal rond het oprol wiel is gedraaid.

7. Trek de band bij het oprollen zo strak dat de bandgeleider meedraait.

8. Trek de stekker weer uit het stopcontact.

9. Zet vervolgens de meegeleverde afdekking op het oprol wielvak.



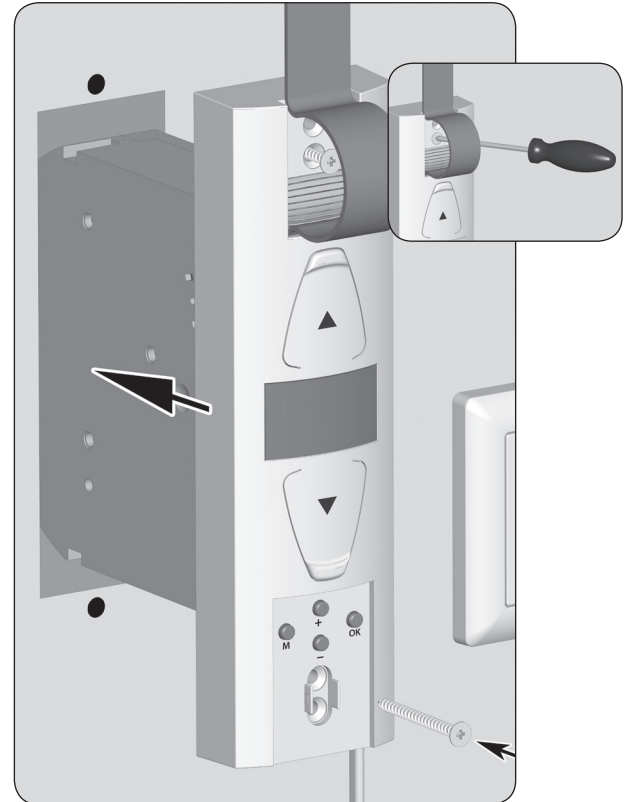
Monteer de WPD60UP zo recht mogelijk, zodat de band juist kan worden afgerold. Zorg ervoor dat de WPD60UP vrij in de bandkast zit en niet te dicht tegen het muurwerk ligt. Dit kan anders lawaai veroorzaken.

1. Schuif de WPD60UP in de bandkast en schroef de bandoproller met de meegeleverde schroeven vast.

⚠ WAARSCHUWING!

Beschadigde aansluitkabels kunnen kortsluiting veroorzaken.

Let erop dat de aansluitkabel correct in het kabelkanaal ligt, anders kan de kabel bij het vastschroeven afgekneld worden en beschadigd raken.





11. De WPD60UP monteren

NL

2. Steek de stekker weer in het 230 V / 50 Hz stopcontact.



Laat het rolluik helemaal naar beneden zakken tot de lamellen volledig gesloten zijn.



i 12. Inleiding tot het openen en sluiten van de menu's

1. **M** Open het hoofdmenu.



Door op de Menu-toets op het standaarddisplay te drukken, wordt het hoofdmenu geopend.

2. **+ / -** Selecteer het gewenste menu.



Het geselecteerde menu wordt met een knipperend symbool weergegeven.

3. **OK** Open het geselecteerde menu door op de OK-toets te drukken, zie voorbeeld.



OFF knippert.

4. **+ / -** Maak de gewenste instelling (bijv. On).



5. **OK** Door de instelling te bevestigen komt u terug bij het hoofdmenu.



6. **M** Terug naar het standaarddisplay



Door kort te drukken op de Menu-toets keert u een menustap terug.

Bij de eerste inbedrijfstelling of na een software-reset (zie pagina 47) wordt de installatie-assistent automatisch gestart.

Met behulp van de installatie-assistent wordt u door alle basisinstellingen geleid.



Na een stroomuitval wordt de installatie-assistent ook gestart om de datum en tijd te corrigeren.

De installatie-assistent opnieuw starten

Zolang de installatie-assistent niet beëindigd is, kan door het drukken op de menu-toets opnieuw gestart worden.

Bedrijfsklaar

Na het beëindigen van de installatie-assistent is de WPD60UP bedrijfsklaar.

In het hoofdmenu kunt u altijd uw instellingen wijzigen of andere instellingen doen.

Belangrijke aanwijzingen voor het instellen van de eindposities

Stel de eindposities in om het rolluik bovenaan en onderaan op de door u gewenste posities te doen stoppen.

U moet altijd beide eindposities instellen, anders kunnen er storingen optreden.



Zonder eindpositie-instelling blijft de WPD60UP slechts lopen wanneer een van de twee bedieningstoetsen wordt ingedrukt.

Zonder eindpositie-instelling blijven de automatische functies geblokkeerd.

i 13. Eerste inbedrijfstelling met de installatie-assistent

1. Na het insteken van de stekker verschijnt de installatie-assistent.



Alle weergegeven symbolen en cijfers knipperen.

2. **OK** Activeer de tijdstelling.



3. **+** / **-** Stel de huidige tijd in (uren : minuten) en bevestig iedere instelling.

OK



OK



4. **+** / **-** Stel de huidige datum in (dag. maand) en bevestig iedere instelling.

OK



OK



5. **+** / **-** Stel het huidige jaar in en bevestig de instelling.

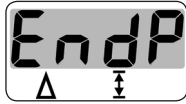
OK



6. Stel vervolgens het bovenste eindpunt in, zie de volgende pagina.



6. Stel het bovenste eindpunt in.



- 6.1  Op de Omhoog-toets drukken en deze ingedrukt houden.
Het rolluik gaat omhoog.
- 6.2 Trek de band een beetje strak, totdat deze door het gewicht van het rolluik wordt gespannen.
- 6.3  Laat de omhoog-toets los, zodra het rolluik de gewenste positie voor de bovenste eindpositie bereikt heeft.
Het rolluik stopt.
- 6.4  /  Corrigeer, indien nodig het bovenste eindpunt nog een keer.
- 6.5  Sla het bovenste eindpunt op.

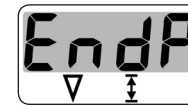
 **LET OP!**

Het verkeerde instellen van de bovenste eindpositie kan de WPD60UP of de aandrijving overbelasten en beschadigen.

- ◆ Stel de bovenste eindpositie niet zodanig in dat deze helemaal tegen de aanslag ligt.
- ◆ Laat de omhoog-toets op tijd los en laat het rolluik niet over de desbetreffende eindpositie heen bewegen.

7.

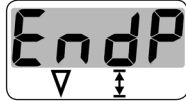
Stel vervolgens het onderste eindpunt in, zie de volgende pagina.





Zorg bij het instellen van de bovenste eindpositie dat de band bij het bereiken van de eindpositie niet te slap wordt.



i 13. Eerste inbedrijfstelling met de installatie-assistent


7. Stel het onderste eindpunt in.



7.1  Op de Omlaag-toets drukken en deze ingedrukt houden.
Het rolluik beweegt naar beneden.

7.2  Laat de omlaag-toets los, zodra het rolluik de gewenste positie voor de onderste eindpositie bereikt heeft.
Het rolluik stopt.

7.3  /  Corrigeer, indien nodig het onderste eindpunt nog een keer.

7.4  Sla het onderste eindpunt op.



Na enige tijd moet u eventueel de eindposities opnieuw instellen, omdat de band door het gebruik van het rolluik langer kan worden, zie pagina 45.

8. Na de laatste instelling verschijnt het standaarddisplay.







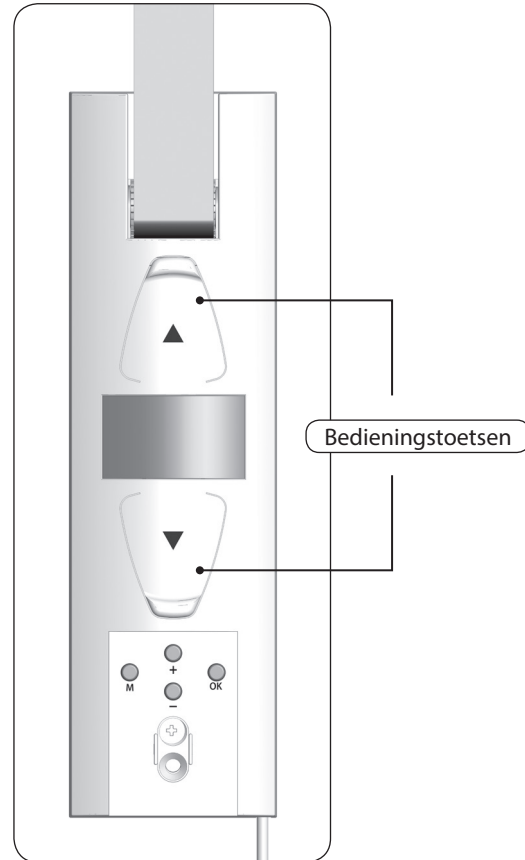
De WPD60UP is nu bedrijfsklaar.

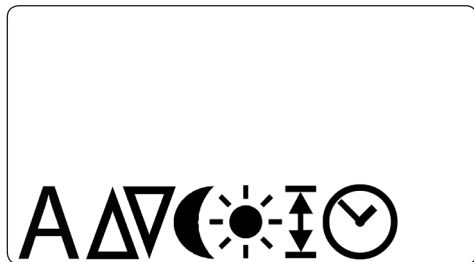


14. Handmatige bediening

Handmatige bediening is in elke bedrijfsmodus mogelijk en heeft voorrang op de geprogrammeerde automatische functies.

1.  Het rolluik openen.
Het rolluik beweegt door een korte druk op de toets naar boven tot de bovenste eindpositie.
2.  of  Het rolluik tussentijds stoppen.
3.  Het rolluik sluiten.
Het rolluik beweegt door een korte druk op de toets naar de onderste eindpositie.





In het hoofdmenu kunt u alle functies van de WPD60UP oproepen en instellen.



In het hoofdmenu is geen manuele bediening mogelijk.

- ◆ Tijdens het instellen worden geen automatische schakelcommando's uitgevoerd.
- ◆ Indien circa 60 seconden lang niets ingevoerd wordt, wisselt het display automatisch terug naar het standaarddisplay.

Functies in het hoofdmenu

Pos.	Symbool	Beschrijving
1)	A	Automatisch bedrijf
2)	△▽	Schakeltijden (openings-/sluitingstijd)
3)		
4)		
5)	↑↓	Instellen van de eindposities
6)	🕒	Tijd en datum

Automatische bedrijf aan [On]

- ◆ Alle eerder ingestelde automatische functies zijn actief.
- ◆ Ook in automatisch bedrijf is manuele bediening mogelijk.

Automatische bedrijf uit [OFF]

- ◆ Alle eerder ingestelde automatische functies zijn gedeactiveerd.
- ◆ Op het standaarddisplay zijn alle automatische symbolen uitgeschakeld.

1. **M** Open het hoofdmenu.

2. **+** / **-** Kies het automatisch bedrijf uit en open het menu.

OK



3. **+** / **-** Stel de gewenste functie in en bevestig de instelling.

OK



On = automatische functies aan

OFF = automatische functies uit

4. Na de bevestiging met **[OK]** verschijnt weer het hoofdmenu.





15.2 Schakeltijden (openings- en sluitingstijden) instellen

NL

Om uw rolluik op het door u gewenste tijdstip automatisch te openen of sluiten, kunt u aan de WPD60UP vier verschillende openings- en sluitingstijden instellen.

Hier kunt u de volgende schakeltijden instellen:

Geldig van maandag tot vrijdag:

1 x openingstijd [▲] + 1 x sluitingstijd [▼]

Geldig voor zaterdag en zondag:

1 x openingstijd [▲] + 1 x sluitingstijd [▼]



De verschillende schakeltijden worden automatisch achter elkaar opgeroepen.

- ◆ Door het instellen van de schakeltijden wordt het automatische bedrijf vanzelf ingeschakeld.

Deactiveren van de schakeltijden [OFF]

Iedere schakeltijd kan apart gedeactiveerd worden.

Bij het instellen van de uren verschijnt de waarde OFF tussen 23:00 en 0:00 uur in het display.

Voorbeeld:



OFF = schakeltijd uit

1. **M** Open het hoofdmenu.
2. **+** / **-** Selecteer de schakeltijden en open het menu.

OK







15.2 Schakeltijden (openings- en sluitingstijden) instellen

NL

3. Een openingstijd [▲] voor maandag tot en met vrijdag

instellen:

- 3.1  /  Stel de gewenste openingstijd in (uren: minuten) en bevestig iedere instelling.



OK



OK



4. Een sluitingstijd [▼] voor maandag tot en met vrijdag instellen:

- 4.1  /  Stel de gewenste sluitingstijd in (uren: minuten) en bevestig iedere instelling.



OK



OK



5. Een openingstijd [▲] en een sluitingstijd [▼] voor zaterdag en zondag instellen:

- 5.1  /  Stel de gewenste schakeltijden in zoals bij punt 3.1 en 4.1 weergegeven is.

OK



OK



6. Na de laatste instelling verschijnt het hoofdmenu weer.

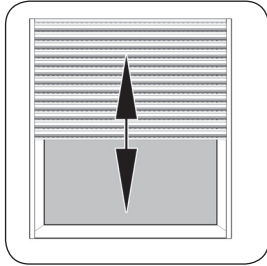






15.5 Eindposities instellen

NL

1.  of  Plaats het rolluik eerst in de middelste positie.



2.  Open het hoofdmenu.

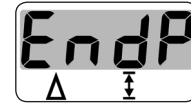
3.  /  Kies de eindposities uit en open het menu.



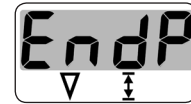


Instelvolgorde

De bovenste eindpositie instellen, zie pagina 33.



De onderste eindpositie instellen, zie pagina 34.





15.6 Tijd en datum instellen

1. **M** Open het hoofdmenu.

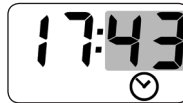
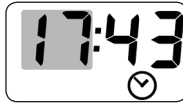
2. **+** / **-** Kies de tijd en datum uit en open het menu.

OK



Instelvolgorde

De tijd (uren: minuten)
instellen, zie pagina 32.



De datum (dag. maand) instellen,
zie pagina 32.



Het jaar instellen,
zie pagina 32.



Als u dat wenst, kunt u alle instellingen wissen en de fabrieksinstellingen van de WPD60UP herstellen.

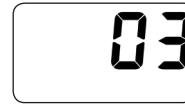
1. Verwijder de afdekplaat van de onderste montageschroeven en de insteltoetsen.



2. **M** + **OK** + **+** + **-**

Druk de vier toetsen tegelijk 4 seconden lang in.

3. Daarna wordt de softwareversie van de WPD60UP weergegeven.



Voorbeeld

4. Na vier seconden branden alle symbolen op de display.






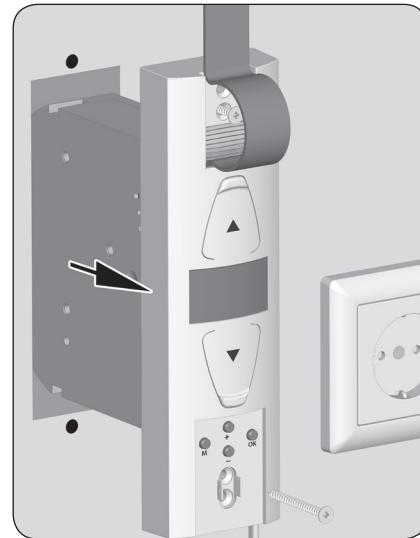
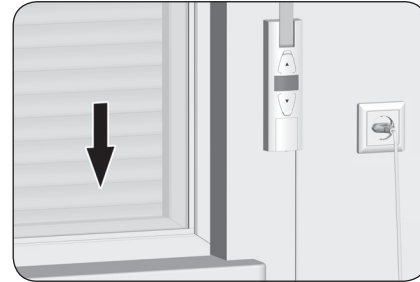
5. Laat de toetsen los, daarna zijn alle instellingen gewist en de installatie-assistent verschijnt automatisch.



6. Begin met de instellingen in de installatie-assistent, zie pagina 31.

i 17. De WPD60UP demonteren (bijv. voor verhuizing)

1. Verwijder de afdekplaat van de onderste montageschroeven en de insteltoetsen.
2. **M** + **OK** + **+** + **-**
Wis alle instellingen. Druk de toetsen tegelijk 4 seconden lang in.
3.  Sluit het rolluik volledig.
4.  Druk op de omlaag-toets en houd deze ingedrukt.
5. Trek de band daarbij zo ver mogelijk naar boven uit de WPD60UP.
6.  Trek de stekker uit het stopcontact.
7. Draai de montageschroeven los en trek de WPD60UP volledig uit de bandkast.



i 17. De WPD60UP demonteren (bijv. voor verhuizing)

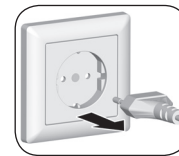
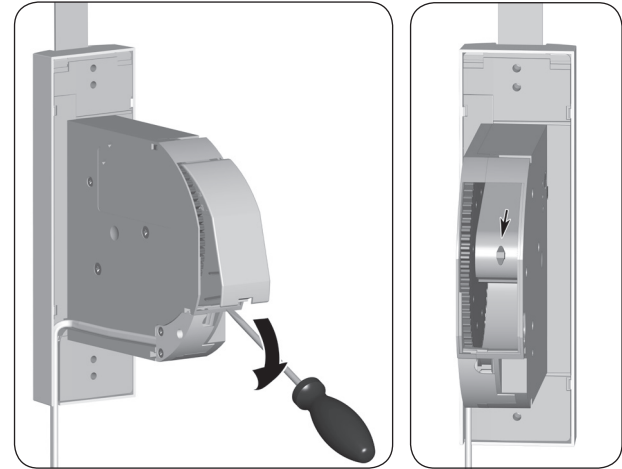
NL

8. Verwijder de afdekking van het oprolwielvak.
9. Controleer de positie van de bevestigingshaak.
10. Beweeg de bevestigingshaak indien nodig naar een gemakkelijk bereikbare positie.

⚠ VOORZICHTIG!

Verwondingsgevaar door het oprol wiel.

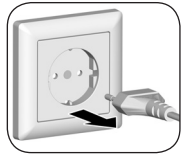
- ◆ Grijp niet in het oprolwielvak als de motor draait.
- ◆ Trek altijd eerst de netstekker uit het stopcontact, voordat u uw hand in het oprolwielvak steekt.



11. Trek de stekker tenslotte weer uit het stopcontact.
12. Maak de band los van de bevestigingshaak en trek de band volledig van boven uit de WPD60UP.

Als de WPD60UP een keer uitvalt en de motor niet meer draait, kunt u met de aandrijf-ontgrendeling de band volledig uit de bandoproller trekken zonder dat u de band moet doorknippen.

1. Trek de stekker uit het stopcontact.



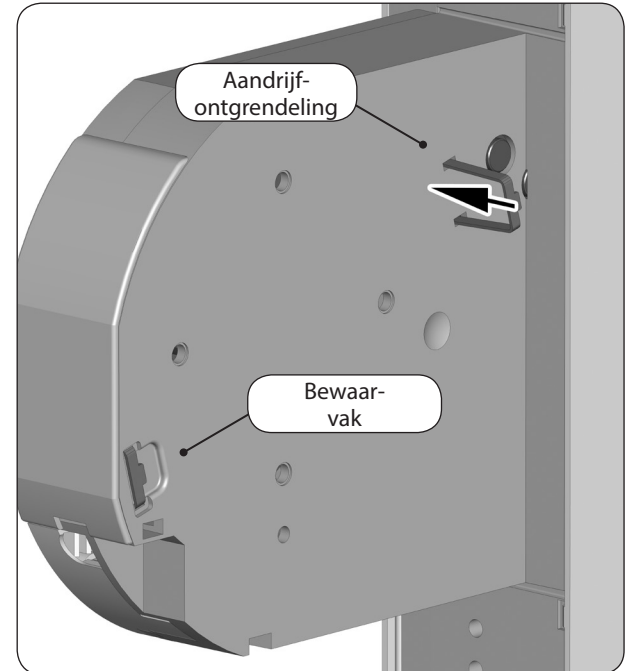
2. Demonteer WPD60UP zoals eerder op pagina 43 getoond.

WAARSCHUWING!

Er bestaat verwondingsgevaar daar het rolluik 'ongehinderd naar beneden kan vallen.

- ◆ Voorkom dat het rolluik naar beneden valt.
- ◆ Houd de band goed vast, anders valt het rolluik ongehinderd naar beneden.
- ◆ Laat u door een tweede persoon helpen bij het ontgrendelen.

3. Ontgrendel de aandrijving met behulp van de meegeleverde ontgrendelingsklem. Bij het drukken moet u een kleine weerstand overwinnen.



4. Houd de ontgrendelingsklem ingedrukt en trek vervolgens de band zover mogelijk uit de WPD60UP.

5. Maak de band los van de bevestigingshaak en trek de band volledig uit de WPD60UP.

6. Steek de ontgrendelingsklem weer terug in het bewaarvak.

Storing	Mogelijk oorzaak / oplossing
... de WPD60UP nietfunctioneert?	Controleer de voeding incl. aansluitkabel en aansluitstekker.
... de WPD60UP op de ingestelde schakeltijd niet reageert?	a) Misschien was er een stroomuitval, zie pagina 14. Stel de tijd en de datum met behulp van de installatie-assistent opnieuw in, zie pagina 32. b) Eventueel is het automatisch bedrijf gedeactiveerd. Stel het automatisch bedrijf opnieuw in, zie pagina 37/.
... het rolluik op de ingestelde eindposities niet meer blijft staan?	Het is mogelijk dat de eindposities verschoven zijn, doordat de band is uitgerekt. Stel de eindposities opnieuw in, zie pagina 33.
... het rolluik blijft staan zodra de bedieningstoets wordt losgelaten?	Bij de eerste installatie of na een reset zijn er nog geen eindposities ingesteld. In dit geval moet u de eindposities met behulp van de installatie-assistent instellen, zie pagina 31.
... de WPD60UP verkeerd draait?	Waarschijnlijk werd de band verkeerd rond het oprol wiel gelegd, zie pagina 26.
... het rolluik bij het omhoog bewegen plotseling blijft staan?	a) De aandrijving is eventueel geblokkeerd, bijv. doordat het rolluik is vastgevroren of door andere obstakels. b) Het rolluik beweegt eventueel niet gemakkelijk genoeg. Controleer het rolluik en de rolluikgeleiding. c) Het rolluik is eventueel te zwaar. De maximale trekkracht van de bandoproller is overschreden, zie pagina 50.

Storing	Mogelijk oorzaak / oplossing
... het rolluik bij het naar onderen bewegen blijft staan?	<p>a) Het rolluik kan eventueel op een obstakel zijn gelopen. Beweeg het rolluik weer omhoog en verwijder het obstakel.</p> <p>b) De lamellen zijn verschoven. Beweeg het rolluik weer omhoog en richt de lamellen uit.</p> <p>c) Het rolluik sleept in de rolluikkast tegen het vensterraam door ontbrekende aandrukrollen of er is isolatiemateriaal losgeraakt en dit blokkeert het rolluik. Open de rolluikkast en verhelp het probleem. Smeer moeilijk lopende plekken in met was.</p> <p>d) Het rolluik is eventueel te licht. Verzwaar het rolluik door bijvoorbeeld in de onderste lamel een plat stuk ijzer te schuiven.</p>
... de temperatuurweergave op de display verschijnt en de WGPL60UP niet naar boven of naar beneden wil?	<p>De maximale looptijd van de aandrijving is overschreden, zie pagina 15/18.</p> <p>De motor is te warm. Na circa 1 uur is de bandoproller weer bedrijfsklaar.</p>
... de WPD60UP handmatig of automatisch niet meer juist reageert?	<p>De WPD60UP is niet meer bedrijfsklaar. Voer een software-reset overeenkomstig pagina 42 uit en test de WPD60UP met de fabrieksinstellingen.</p>

Service

 **VOORZICHTIG!**

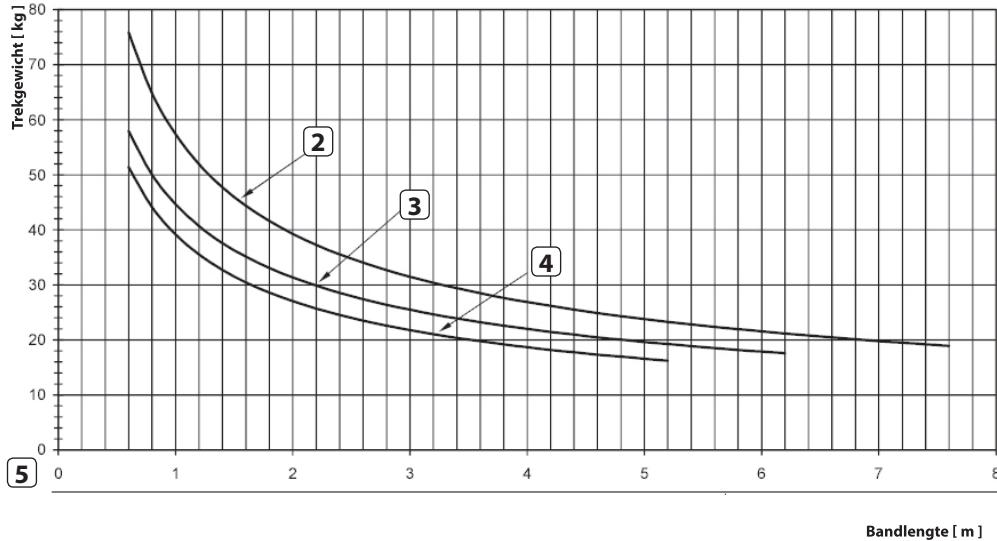
Een gebrekkig onderhoud kan personen in gevaar brengen door beschadiging van uw WPD60UP en de rolluikinstallatie.

- ◆ Controleer regelmatig uw WPD60UP en alle componenten van uw rolluikinstallatie op beschadiging.
 - Controleer regelmatig of de WPD60UP correct functioneert.
 - Het hangende onderdeel mag niet beschadigd zijn.
 - De band mag niet uitrafelen.
 - De bandgeleider aan de rolluikkast moet altijd licht lopen.
 - De wikkelschijf in de rolluikkast moet sterk zijn en vast zitten. Hij kan na langer gebruik losraken.
- ◆ Laat beschadigde onderdelen door uw rolluikspecialist vervangen.

Reiniging

U kunt de WPD60UP met een licht vochtige doek reinigen. Gebruik geen agressieve of schurende reinigingsmiddelen.

1



1 Trekgewicht [kg]

2 Banddikte 1,0 mm

3 Banddikte 1,3 mm

4 Banddikte 1,5 mm

5 Bandlengte[m]

Pos.	Beschrijving	Status / instellingen
1)	Automatisch bedrijf	Aan
2)	Schakeltijden (openings-/sluitingstijd)	Aan
3)	Openingstijd (maandag tot en met vrijdag)	7:00 u
4)	Sluitingstijd (maandag tot en met vrijdag)	20:00 u
5)	Openingstijd (zaterdag en zondag)	08:00 u
6)	Sluitingstijd (zaterdag en zondag)	22:00 u
7)	Avondschemeringsmodule	OFF (uit)
8)	Avondschemeringsgrenswaarde	07
9)	Zonnemodule	OFF (uit)
10)	Zonnegrenswaarde	43
11)	Tijd / datum	12:00 uur / 15.08.2015

Het product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van het EG / EU-machinerichtlijn 2006/42 / EG, de EMC-richtlijn 2014/30 / EU en de RoHS-richtlijn 2011/65 / EU.

Ten aanzien van de oorspronkelijke koper garandeert Chamberlain GmbH dit produkt gedurende een periode van 24 maanden (2 jaar) vanaf de datum van aankoop en materiaal- en/of fabricagefouten. De oorspronkelijke koper is verplicht het produkt op het moment van in ontvangstname op zichtbare defecten te onderzoeken.

Voorwaarden: Deze garantie is voor de koper het enig mogelijke verhaal voor een actie in rechte wegens eventuele schade met betrekking tot of voortvloeiende uit een defect onderdeel en/of produkt. De garantie is strikt beperkt tot reparatie of vervanging van de als defect erkende onderdelen van dit produkt. Deze garantie is niet van toepassing: op schade die niet veroorzaakt is door een defect maar door onredelijk gebruik (hieronder vallen: gebruik dat niet volledig overeenstemt met Chamberlain's installatie-, bedienings- en onderhoudsinstructies; het niet uitvoeren van de nodige onderhoudswerkzaamheden en bijstellingen, evenals aan de produkten aangebrachte aanpassingen of veranderingen); op arbeidsloon voor het demonteren of opnieuw installeren van een gerepareerd of vervangen apparaat of andere batterijen. Een produkt waarvan tijdens de garantieperiode wordt vastgesteld dat het materiaal- en/of fabricagefouten vertoont, wordt (naar keuze van Chamberlain) gerepareerd of vervangen, zonder kosten voor de eigenaar voor reparatie en/of vervanging van onderdelen en/of het apparaat. Defecte onderdelen worden (naar keuze van Chamberlain) gerepareerd of vervangen door nieuwe of in de fabriek vernieuwde onderdelen. Als het produkt tijdens de garantieperiode defect lijkt te zijn, neem dan contact op met de zaak waar u het apparaat oorspronkelijk gekocht heeft. Deze garantie is niet van invloed op de wettelijke rechten van de koper onder de van toepassing zijnde, geldende nationale wetgeving, evenmin als op de uit het contract van koop en verkoop voortvloeiende rechten van de koper ten opzichte van de wederverkoper. Bij ontbreken van toepasselijke nationale of Europese wetgeving, vormen deze garantievoorwaarden het enige en uitsluitende rechtsmiddel; noch Chamberlain, noch haar filialen of distributeurs zijn aansprakelijk voor enige secundaire of indirect volgende schade betreffende uitdrukkelijke of geïmpliceerde garanties met betrekking tot dit produkt. Geen enkele vertegenwoordiger of andere persoon is gemachtigd om de aansprakelijkheid van Chamberlain in verband met de verkoop van dit produkt te wijzigen of uit te breiden.

Chamberlain GmbH
Saar-Lor-Lux-Str. 19
66115 Saarbrücken
Germany
WEEE-Reg.Nr. DE66256568
www.chamberlain.eu
info@chamberlain.com

